BON DIA Aruba

Dialuna 4 di Augustus 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hulanda a comete un fayo

ORANJESTAD — Minister di Finanzas Angel Bermudez ta haya cu awor cu tin un Koninklijk Besluit cu ta legitima e posicion di gobernador, mas cu nunca e decision ta keda na cabesante di gobierno y representante di rey pa pone su firma. Segun Bermudez, e ta wardando riba cierto señal di Hulanda pa e sigui cu e procedura.

Lesa e detayenan riba pagina A3

KvK: Gobierno mester trata Dialogo Social cu mas seriedad



ORANJESTAD -- Camara di Comercio lo bay reevalua su 'permanencia' den e Dialogo. Segun e instancia comercial ta palabra y firma hopi cos, pero nunca ta tende mas di nan. Nan ta adverti gobierno pa actua cu un 'tiki mas seriedad'.

Pagina A5

Incertidumbre riba placa di estudio



ORANJESTAD — Mientras cu diamars awor e grupo grandi di beursalen pa e aña aki ta bula bay Hulanda, tin preocupacionnan andando. Esunnan cu a bula bay Hulanda of ta bayendo otro pais pa cuminsa cu na estudio, no a ricibi nan placa di estudio di Aruba.

Pagina A2



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 2 Augustus 2014

LOTTO

Lotto 5	05	12	15	
	20	32	04 (Joker)	J (Letter)

Zodiac	4	6	0	2

Signo: Piscis

Go Big 4	6	1	0	0

Catochi	5	7	9	2
	4	7	1	3
	0	6	3	9

Lotto di Dia	01	05	11	12
				15

Mega	01	16	25	27
				04 (Mega Ball)

Korsou	0	4	4	6
	4	1	9	7
	7	7	4	1
DIARIO	2	8	0	2
	0	6	9	5
	7	7	3	4
SUPER 4	4	2	7	4

30 Juli 2014

Lotto	8	31	35	36
	44	51	X3	

$11 MILLION

29 Juli 2014

Mega Millions	2	8	16	43
	74	1	X4	

$87 MILLION

Sorteo di 3 Augustus 2014

LOTTO

Zodiac	3	6	0	6

Signo: Acuario

Go Big 4	1	6	3	5

Catochi	5	2	9	2
	8	8	7	2
	6	4	8	0

Lotto di Dia	03	06	10	20
				28

Korsou	2	4	3	5
	0	6	6	9
	6	0	1	3
DIARIO	8	9	5	0
	3	6	3	1
	9	2	0	7
SUPER 4	0	7	1	4
Sto. Domingo	7	7	4	6
	1	5	0	1
	1	8	9	7

Mientras cu diamars awo studiantenan ta bula bay

Incertidumbre riba placa di estudio

ORANJESTAD — Mientras cu diamars awor e grupo grandi di beursalen pa e aña aki ta bula bay Hulanda, tin preocupacion cu nan - y esunnan cu a bula bay Hulanda caba of ta bayendo otro pais pa cuminsa cu na estudio - no a ricibi nan placa di estudio di Aruba.

Mayornan te hasta ta dudando si lo bay laga nan yiunan sali bay Hulanda diamars sin cu nan placa ta riba nan cuenta ainda. Segun e contracto pa e asina yama 'Arubalening', for di 1 di augustus caba e placa mester tabata riba cuenta y transferi den euro. Pero a sali na cla cu e placa awo lo wordo pasa riba cuentanan di e studiantenan riba diaranson, despues cu nan yega Hulanda. Pa mayornan cu ya caba ta den e incertidumbre natural cu ta bin ora yiu bandona cas pa bay studia den exterior, esaki mester a cay hopi duro. Pero mas ainda e situacion aki por bira un problema serio pa studiantenan cu ta na Hulanda caba y a conta cu e placa lo t'ey dia 1 di augustus y te hasta a cera acuerdonan pa huur camber of apartamento basa riba esey. Acuerdonan cu awo no por wordo cumpli, cu consecuencia cu kisas e studiante lo por keda sin luga pa biba.

Minister a bisa cu placa lo t'ey

Situacion aki ta trece cune basta pregunta ya cu recientemente Bon Dia Aruba a wordo informa pa Departamento di Enseñansa cu a pesar cu tabata tin algun preocupacion riba posibel efectonan di e crisis presupuestal riba e placa pa e beursalennan, minister di Finanzas a declara cu e placa pa e studiantenan tabata para cla. Aña aki entre 250 pa 275 studiante ta bay studia na Hulanda.



Sistema nobo

E aña aki e sistema di financiamento di estudio na Hulanda ta cambia, haciendo estudio eynan mas caro. Particularmente studiantenan procedente di Aruba lo no mira niun aspecto positivo di e cambionan cu Hulanda kier implementa en conexion cu e beca pa studiante. Segun Croes, nos studiantenan no lo beneficia na ningun manera. Hulanda ta bay restructura e financiamento di estudio, e beurs ta bay bira un sistema social di prestamo. Gobierno na Hulanda a yega na un acuerdo pa haci cambio den esaki, e cambio aki lo trece pa Hulanda mas o menos un 1 biyon di euro cu nan lo hinca bek den calidad di enseñansa.

Esaki kiermen cu lo bin cu klas mas chikito, ta bay tin mas curso pa docente. E fastioso pa Aruba ta cu Aruba no lo mira e resultado di esaki, Aruba no ta haya parti di e biyon di euro ey pero si lo sinti e consecuencianan negativo. ❑

Insel ta bay bula directo entre Aruba y Boneiro

ORANJESTAD (Ret Karibense) – Insel Air ta bay bula directo entre Aruba y Boneiro y lo bin cun un schedule nobo. Esaki e aerolinea a bisa ora a pidi un disculpa pa cantidad di retraso for di Corsou pa cu otro destinacionnan.

Pa basta tempo tabatin hopi problema riba e rutanan pa Boneiro pero tambe pa Aruba. E compania a ricibi hopi kehonan for di pasahero. Segun e director Edward Heerenveen (man links riba potret) e pasaheronan tabata hopi rabia. "Y nan tabatin rason. P'esey nos ta splica awor dicon nos no por a resolve e retrasonan." E sector turistico di Boneiro a reacciona hopi rabia tambe, taxistanan a bisa cu Insel a 'mata' e turismo y e oficina di turismo a bisa cu a sinti e efecto (negativo) riba e turismo.

E director di Insel ta bisa cu no ta solamente Boneiro cu a sinti esaki. Tambe Aruba y otro destinacionnan a wordo afecta. E ta haya si cu su compania a haci tur esfuerso pa yuda pasaheronan pa yega nan destino. "Nunca no a laga pasaheronan atras y nan a wordo transporta, hasta te 1'or di marduga."



Insel tambe a anuncia cu cos ta cambia pa motibo cu nan ta bin cu un schedule nobo y cu lo bin vuelonan directo entre Aruba y Boneiro. "Actualmente nos ta bay bula directo den forma structural pa Aruba."

Problema tecnico

E retrasonan a wordo causa pa motibo cu Insel tabatin avionnan cu problema tecnico cu no a haya otro avion pa reemplaso. Tambe pa motibo di finansa cu tabata pega na Venezuela, segun e director Heerenveen. Awor ta spera cu dentro di dos siman e problemanan ta resolve. Y e compania ta bisa cu tin u mehoracion caba pa motibo cu pronto por pone dos Fokker-50 den servicio. E ora lo tin 5 avion cu lo bula entre e islanan y semper lo tin un avion extra como reserva disponibel, Insel ta laga sa. ❑

Mientras cu ainda falta solucion pa e impasse

Bermudez: 'Hulanda a comete un fayo den no laga gobernador firma'



ORANJESTAD — Minister di Finanzas Angel Bermudez ta haya cu awor cu tin un Koninklijk Besluit cu ta legitima e posicion di gobernador, mas cu nunca e decision ta keda na cabesante di gobierno y representante di rey pa pone su firma. Aparentemente e ta wardando riba cierto señalnan di Hulanda pa e sigui cu e procedura ey, segun Bermudez. "Ami no tin bista riba esey. Echo ta cu te awor ey ami no a haya ningun informacion cu el a firma ainda."



Siman pasa minister nobo di Finanzas a papia den e programa 'Punto di Bista' na TeleAruba. Eynan Bermudez a conta riba su biahe como 'chief of staff' hunto cu minister Juan David Yrausquin pa Hulanda. Biahe cu a resulta den decision di Yrausquin pa retira como minister. Bermudez net a wordo apunta riba e puesto ey y tabata mudando di Boneiro pa Aruba. Intencion di e biahe tabata pa splica e Hulandesnan con minister Yrausquin a yega na e presupuesto di 2014.

"Tambe kico tabata e fundamento di e presupuesto ey den cual el a hinca hopi tempo y hopi energia hunto cu su staff pa di e forma aki kita cierto dudanan cu aparentemente a lanta na Hulanda pa loke ta e presupuesto", segun Bermudez. Durante e entrevista e mandatario declara cu unabes cu e delegacion di Aruba a yega Hulanda, e reunionnan cu funcionarionan halto a bay den forma positivo. E Hulandesnan tabatin elogio pa e trabou di Yrausquin, kende tabata domina e materia bon, asina Bermudez a conta. E minister di Finanzas hasta a presenta un 'meerjarenplan', algo cu ta prome biaha cu Aruba a bin cune. Riba diabierna sinembargo, diripiente e actitud di Hulanda a cambia, bira rigido, menasante y na cierto momento a bisa di lo bay over na formalisa via un KB e posicion di gobernador Fredis Refunjol, kende te na momento ey no a firma e presupuesto.

'Faux pas'

Finalmente minister Yrausquin a anuncia na su chief of staff cu el a tuma decision pa tuma su retiro, ya cu e no por a para responsabel mas pa e actonan di gobernador. "Loke a sali afo despues ta cu gobernador no a firma e presupuesto riba instruccion di Hulanda. Algo cu na prome instante a wordo desmenti pa despues wordo admiti atrobe. Henter e discusion riba legalidad di e actitud aki ta algo cu te ainda ta andando", Bermudez a splica. Segun e, te dia di awe e no a tende ningun profesor riba e tereno aki argumenta cu Hulanda tin rason y a actua legalmente. "Mi a sigui tur e discusionnan y segun mi un 'faux pas' a wordo cometi riba e tereno ey y e comentarionan di Aruba tin validez", segun Bermudez. E minister sinembargo a duna di conoce cu e mes lo no participa den e discusion aki.

Vakantie

Mientras tanto e conflicto entre gobierno di Aruba y Hulanda t'ey keto bay, a lo menos oficialmente ya cu pa full un siman niun declaracion al respecto a wordo duna. E noticia mas importante tabata cu lo bay laga funcionarionan coopera cu College Financieel Toezicht (CFT) toch, unda cu prome tabatin un prohibicion riba esaki.

Cooperacion aki sinembargo lo no ta sin mas pero 'met behoud van rechten', pues cu gobierno semper por pone condicion riba kico por wak of no y den cua contexto. Argumento di gobierno pa esaki tabata cu e quickscan di CFT tabata contene cantidad di fout. Tambe a anuncia cu Richard van Zwol, secretario general di minister Ronald Plasterk di Relacionnan den Reino lo bin di bishita pa papia riba con lo sigui cu e cooperacion entre e dos paisnan. Van Zwol a yega Aruba te cu el a bay, anto sin cu e of gobierno di Aruba a duna algun declaracion riba kico a wordo palabra.

Gobernador di su banda no saca ningun comunicado al respecto tampoco. Gobierno di Hulanda di su banda a laga sa na prensa local cu den situacion cu Aruba nada no a cambia. CFT tin te fin di augustus pa bin cu un rapport definitivo riba e presupuesto di 2014. Canalnan extraoficial sinembargo ta duna di conoce cu 'tin desaroyonan' pero cu tambe tin cu duna tempo su tempo. Directamente despues di bishita di Van Zwol, prome minister Eman a anuncia cu e y su casa a bay cu un vakantie chikito. Poco dia despues, su oficina a post un potret riba pagina di Facebook di Eman na unda e prome mandatario tabata mustra cla pa participa na un evento di careda di auto na Merca. Pues ta mustra cu te dia e bin bek, lo por haya sa pakico no a yega na un acuerdo siman pasa y kisas tambe si acaso tin un palabracion nobo riba mesa pa loke ta presupuesto 2014 y por ta tambe presupuestonan siguiente.❏

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Director di DOW Marlon Croes:

"Caya grandi no lo wordo kibra mas"



ORANJESTAD - Marlon Croes director di Departamento di Obra Publico (DOW) ta informa cu no ta bay tin mas kibramento di Caya Betico Croes (caya grandi). Solamente coreccionnan lo wordo haci.

DOW mes ta bay tuma over e proyecto di caya grandi pa termina tur e fasenan chikito cu falta algun caminda, y actualmente ta cerando acuerdonan cu e subcontratista. Asina pronto esaki por wordo hinca den e planificacion y caba e trabou.

Tabata tin un diferencia di opinion entre e subcontratistanan y DOW, segun e director. Na final a logra di convence nan. Den un of dos luna lo caba cu palabracion cu e subcontratistanan, pa por cuminsa. Pa locual ta trata e mantencion, gobierno lo bay tuma over y lo cuminsa cu un organisacion cu lo encarga cu esaki. Caya grandi riba su mes, ta den un bon condicion ainda, pero den Havenstraat tabata tin un incidente caminda un auto a subi banda di caminda y kibra 3 di e palonan cu tabata poni, sr. Croes ta subraya. "Esaki ta cosnan cu ta sucede, nan ta cosnan cu no por wordo elimina 100%. Awo DOW ta bay coregi esaki y presenta e costonan cerca esun encarga cu e daño."

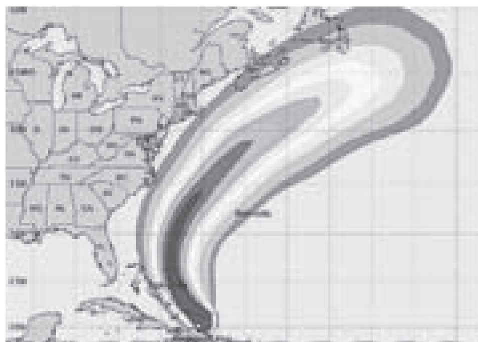
No ta bay bin borchi

Den Havenstraat no tin borchi di velocidad. A puntra e director si borchinan lo bira parti di e proyecto di renobacion, pa cual el a responde cu no. Segun su persona, tin un ley cu a pasa na aña 2000 cu ta bisa cu tin 2 tipo di velocidad na Aruba. E ley ta bisa cu riba camindanan unda cu ta hopi pobla e velocidad maximo ta 50 kilometer pa ora, y camindanan unda cu no ta hopi pobla, e velocidad ta 80 kilometer maximo pa ora. Mirando cuanto trafico ta pasa riba Havenstraat, e ta haci cu hende di biaha ta bay core poco, sr. Croes ta comenta.

Tin hopi comentario riba e situacion di e cayanan den centro y director Croes ta consciente di esaki. Pero e ta bisa cu cayanan tur caminda di mundo ta haya nan defectonan y ora cu e klinker ta sak, e no ta mustra bunita. Pero dependiendo con diki e klinkernan ta, trucknan grandi por core riba nan. Esunnan den Havenstraat ta 10 centimeter diki, sr. Croes ta bisa. Esaki ta haci cu nan no lo sak mesun facil.❑

A pasa riba Sint Maarten y Santo Domingo

Tormenta tropical Bertha no ta forma peliger pa Aruba



ORANJESTAD- Tormenta Tropical Bertha no ta forma ningun peliger pa Aruba. Actualmente e ta bayendo pariba di Santo Domingo. Esaki ta segun informacion di Meteo Aruba.

Dia 2 di augustus Bon Dia Aruba a publica cu durante dia un ola tropical lo crusa nos area y esaki por trece un tiki mas nubia. Pero e tempo ta keda generalmente seco y no ta anticipa awasero significante. Meteo ta informa cu Bertha a pasa parti noord di islanan Turks y Caicos, moviendo den direccion noord-west cu velocidad di 18 miya pa ora. Tambe e la cuminsa lora den direccion noord. Awe e sistema aki lo ta parti oost di Bahamas, moviendo den direccion noord. Despues e lo lora den direccion noord-oost, moviendo den direccion di lama Atlantico.

Sint Maarten y Santo Domingo

Bertha a haci su pasada pazuid di Sint Maarten, pero no a causa mucho daño. E fuente NoticiaCla ta menciona algun daño na borchinan politico cu biento a benta abou, y un boto di bela grandi cu 11 persona abordo a haya su mes den problema na Simpson Bay. Esaki a subi tera. Por lo general, e isla no a sufri mucho daño bisto.

Bertha a pasa riba Republica Dominicana, aki si hopi riu a bay over y algun docena di famia mester a evacua nan cas temporalmente. Actualmente e biento maximonan di Bertha ta di 45 nudo, pero ta spera cu e por bira mas fuerte den e proximo dos dianan. Bertha ta moviendo cu velocidad di 18 miya pa ora y e forsa di su bientonan ta extende pa 160 miya. ❑

Camara di Comercio:

Gobierno mester trata Dialogo Social cu mas seriedad

ORANJESTAD – Tin hopi cos palabra y firma den Dialogo Social, pero nunca a tende mas di dje. P'esey Camara di Comercio (KvK) lo bay reevalua su 'permanencia' den e Dialogo y na mesun momento ta adverti gobierno pa actua cu un 'tiki mas seriedad'.

Esaki Omar Tromp, presidente di KvK (riba potret man links), ta bisa. E ta añadi cu den e siguiente dianan, lo bay reuni cu e partnernan di e Dialogo Social y tambe cu e otro gremionan comercial so tocante esaki. E presidente ta referi na varios protocol cu a wordo firma desde e momento cu a instala e Dialogo Social, pero cu tin hopi cos firma y palabra cu no a wordo cumpli di banda di gobierno. Por ehemplo, locual a palabra den e protocol pa yega un presupuesto balansa. Si a cuminsa ehecuta loke cu a wordo palabra, por ta nos no tabata den e situacion cu un Koninklijk Besluit di Reino, sr. Tromp ta haya.

'Window dressing'

E ta enfatisa cu no ta solamente Camara di Comercia cu tin e pensamento aki. Tambe otro gremio comercial a indica cu nan no ta contento cu e incumplimento di banda di gobierno. "Nos mester reevalua nos permanencia den e dialogo social, y tambe con esaki ta wordo maneha door di gobierno. Pasobra si bo ta sinta na mesa, protocolnan wordo firma, pero no ta cumpli cu nan , bo ta haci djis window dressing. E ora mi ta kere cu e Dialogo Social no tin derecho di existi manera cu e ta aworaki anto. Mi ta kere si den un dialogo social pero ora realmente cos ta wordo firma y cumpli. Palabracionnan pa entrega cifranan y proyeccionnan tambe ta wordo haci. Den esaki mester un tiki mas seriedad di parti di gobierno den e Dialogo Social. Sino, laga nan goberna y laga e Dialogo Social cay afo."

Habri wowo

E presidente ta haya gobierno mester cuminsa habri wowo pa e situacion financiero. "E mester bisa ta berdad cu cos no a bay manera mester ta. Pasobra m'a compronde poco dia pasa, cu nan ta bay sigui cu e caminda cu nan a tuma. Mi ta kere si bo ta scucha cu tur hende bisa bo: he guys, algo no ta bayendo bon, y toch bo ta keda riba mesun caminda, algo ta malo."

Sr. Tromp ta bisa cu KvK ta spera cu den simannan binidero, por sinta hunto cu e minister di Finanza nobo, esta Angel Bermudez. E minister a indica caba cu mester bin cu impuesto indirecto, pa hisa e entradanan di gobierno. Pa Camara di Comercio esaki no ta nada nobo. "Ta nos mes y otro gremio a boga pa esaki." E ta bisa cu tin un rapport traha 3 aña pasa pa e Dialogo Social, tocante reforma di e sistema di impuesto y e caminda pa mas impuesto indirecto. Y prome cu esaki, e gobierno bou di MEP tabata riba e caminda aki, p'esey a introduci e bbo caba, cu ta in impuesto indirecto. Asina tin mas persona cu ta contribui na impuesto pasobra e impuesto ta riba tur cos cu bo ta cumpra. Esaki ta genera mas placa y e presion di impuesto ta pisa riba mas hende, en bes riba un parti chikito so. Por ehemplo personanan cu ta traha ilegal of no ta paga impuesto of prima (zwart werken) toch ta contribui.

Reforma fiscal

Pero ora e rapport a keda cla, e topico a keda zweef y te awor no a sigui cu e Dialogo Social tocante e reforma di e sistema di impuesto. Segun presidente Tromp a haya un carta si dia 15 di juli, di e minister di Finanza anterior, Juan David Yrausquin, cu lo forma un comision cu mester sigui traha riba e reforma fiscal. "Mi ta spera cu lo sigui cu esaki. Y no haci lapi lapi pero un reforma realmente structural y profundo pa cambia e sistema cu ta hopi anticua."

Pa awor, e ta di acuerdo cu mester un solucion lihe tambe pa e situacion financiero di gobierno, y por opta pa hisa e bbo. Aunke Camara di



Comercio no ta pro e sistema acumulativo di e presupuesto aki y ta prefera un sorto di 'salestax' of BTW. "Pero si ta un bbo of salestax, bo tin un buraco." E ta enfatisa si cu pa KvK ta hopi importante cu no ta bala pena si gobierno di otro banda no ta baha su gastonan. "E ora ta mescos cu bo ta mop cu cranchi habri. Bo tin cu baha bo gasto como gobierno na un forma mas structural y mas profundo, aunke e ta haci un tiki dolor. No cu mester manda 1000 hende cas, pero si mester baha e gastonan personal, pasobra ta e parti mas grandi den e gastonan di gobierno."

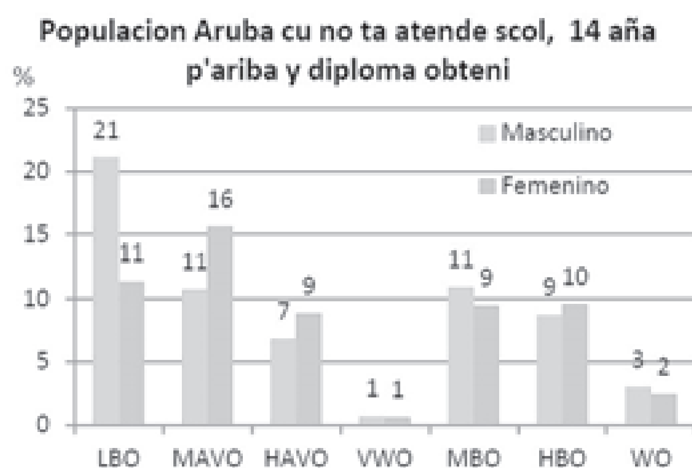
Paga negoshi

Locual Camara di Comercio tambe ta spera ta cu gobierno lo cuminsa paga e negoshinan cu ainda no a ricibi placa for di gobierno den e simannan dilanti. Aunke e presupuesto 2014 no ta firma, parlamento a aproba e ley di emergencia pa gobierno por fia placa. Gobierno a bisa caba, cu lo purba fia ful e suma for di institutonan financiero den Reino, pues no mester aprobacion di Conseho di Ministernan di Reino (locual ta necesario ora ta fia riba mercado financiero pafo di Reino). "Nos a haya señal cu hopi negoshi ainda mester haya placa, pero mi a compronde di minister Bermudez, cu por lo pronto esaki lo no wordo haci."❏

Presentacion na conferencia di idioma:

Logronan di 25 aña di alfabetisacion na Corsou





ORANJESTAD – Un di e presentacionnan na e conferencia internacional di idioma cu ta cuminsa diamars proximo, ta tocante 25 aña di alfabetisacion na Corsou. E grado di scol di e populacion tin su reto y ora di compara cu Aruba, por bisa ta mas abou.

Director Jenny Fraai di e Fundacion Proalfa Forma y Transforma ta duna e presentacion, y lo bay elabora tocante e desaroyo na Corsou y kico e fundacion a y ta haci pa forma hende.

E fundacion a wordo lanta na 1989, y pa gran parti e cursonan cu e ta duna, ta encera lesnan di siña lesa, comprende y skirbi; traha som y adkiri un habilidad practico di un ofishi.

Gran preocupacion

For di e investigacionnan cu Censo (CBS) na Corsou a haci na aña 2011, por a conclui, segun e fundacion, cu casi 40 % di poblacion di Corsou no a finalisa mas cu dos klas di scol secundario.

"Esaki ta nifica, cu tin un discrepancia grandi entre e cantidad di personanan cu un formacion halto y esunnan cu un educacion mas abou. Tambe por conclui cu un gran parti di persona cu menos formacion, no ta sigui ningun curso.

Como tin un cantidad grandi di hende sin trabou y e mercado empresarial na Corsou no ta creciendo, e situacion ta di gran preocupacion."

Situacion Aruba

Bon Dia Aruba a busca e cifranan di Aruba y por a ripara cu e situacion aki ta miho. Esaki ta a base di e Censo cu CBS Aruba a haci na 2010. Na prome instancia nos tin poco analfabetismo; 97% di e populacion entre 15 pa 74 aña por lesa y skirbi. E porcentahe aki ta igual pa hende muhe y homber.

Ora ta wak e nivel di educacion, esaki ta baha te 85% (homber) y 86% (muhe) cu nivel secundario.
E nivel aki ta consisti di mayoria di studiante di e scolnan EPB, mavo, havo y vwo. 21% di e populacion cu no ta atende enseñansa mas, tin un diploma riba nivel di LBO y ta homber, edad di 14 aña bay ariba. 11% riba e nivel aki, ta muhe (den e tabla por wak e porcentahenan di otro nivel).

Experiencia na Corsou

Den e presentacion sra. Fraai lo conta di e experiencia durante e 25 añanan di existencia cu e participantenan di nan cursonan ta desaroya bira un persona cu ta funciona 'cu mas confiansa'.

"Un hende cu sa lesa miho, ta funciona miho na pia di trabou, su productividad ta subi, y e ta flexibel pa por yuda na un otro luga of den un otro funcion." E fundacion ta bisa cu e ta 'sumamente entusiasma cu e logronan durante e añanan cu a pasa, promoviendo alfabetisacion funcional na Corsou'.

E charla ta diamars 5 di augustus 16.20 den Casibari Room na hotel Holiday Inn. Entrada ta gratis.❑

BON DIA Aruba

Pifia den scuchamento di yamada a causa

Hues no a condena sospechoso pa cargamento di droga cu a yega Aruba

ORANJESTAD – Defensa di abogado a pone cu un homber cu a wordo deteni como sospechoso di importacion di droga, no a haya castigo di prizon pa e cargamento di droga sino e 1 kilo di cocaina cu a haya na su cas.

Tapmento di telefon

Den Codigo Penal a introduci diferente ley cu ta haci posibel cu Polis por scucha yamadanan di telefon cu e fin di por produci prueba. Segun e condicionnan stipula den ley, Hues Comisario mester duna permiso pa e scuchamento aki por tuma luga.

Recientemente den Corte tabatin un interesante caso di importacion di droga. A base di informacion cu e departamento di Polis cu ta tuma informacionnan anonimo, a bay haci investigacion riba un tal Luis. Tabata scucha yamadanan caminda tabata papia di un barco cu lo ta biniendo. Na Januari 2014 e barco aki a yega Aruba y a haya un lote di cocaina y marihuana. Pa ser exacto, 25 kilo di cocaina y 12 kilo di marihuana.

Pa Polis, esaki tabata suficiente prueba y a bay haci un investigacion na cas di Luis. Eynan a haya 1 kilo di cocaina. Tambe a haya otro articulonan cu ta uza pa prepara droga.

Declara sospechoso liber

Fiscal ta haya cu mester persigui Luis pero e defensa di abogado mr. Foy a mustra cu Fiscal a interpreta e combersacion robes. Luis tabata papia cu un señora di Colombia ariba muhenan di bida cu lo bin Aruba y no droga. Luis a bisa Hues cu e droga haya na su cas ta pa e mes bende. Esey a cambia henter e asunto.

Hues a bisa cu e no ta haya proba cu Luis a importa droga. E tin duda riba e interpretacion. El a declara Luis liber di importacion di droga pero a conden'e pa e kilo di cocaina cu a haya na su cas y cu Luis mes a admiti cu esaki tabata pa e bende.



Aki ta mira con un pifia den e tapmento di telefon a pone cu no por condena un sospechoso. A pesar cu tin hopi indicacion, no tin prueba concreto. A interpreta e combersacion manera cu ta negosha riba droga pero en realidad no ta asina.❑

Segun ley penal

Hues por condena acusado cu psychiater determina no responsabel pa su acto

ORANJESTAD – Den e Codigo Penal nobo, tin e ley cu ta duna Hues e poder di pone un acusado na disposicion di Gobierno (TBS).
Anterior, ora cu un psychiater determina cu un persona cu problema mental no ta responsabel pa su actonan, e no ta wordo condena. Den e Codigo Penal nobo, ley ta duna Hues e poder pa por condena un persona asina.

Importancia di rapport di psychiater

Den casonan penal, den mayoria di casonan serio, tanto abogado como Fiscal y tin biaha hasta Hues ta haya cu ta necesario pa laga psychiater evalua e sospechoso.

Esaki door di e comportacion di e sospechoso. Den casonan asina, Hues ta pospone e caso penal pa asina duna psychiater e oportunidad pa evalua e sospechoso y traha un rapport. E rapport di psychiater mester mustra si e persona ta responsabel pa su actonan of no. Tin biaha psychiater ta mustra den su rapport cu e sospechoso no ta responsabel pa su actonan, door di su problema mental. E ora ey Hues no por haci mucho cos. Si psychiater bisa cu e persona ta pa un cierto grado responsabel, e ora ey Fiscal lo exigi castigo di prizon.



Condena persona no responsabel

Hues ta basa su mes riba e rapport di psychiater pa e tuma un decision. Den e Codigo Penal nobo den e seccion di TBS, Hues tin e poder cu persona cu tin problema mental y no ta responsabel pa su acto, por wordo condena toch.

Hues por pone un persona asina bou TBS pa un periodo di 1 aña, caminda e mester bay un instituto pa tratamento. E instituto mester keda apunta pa Minister di Husticia y Ministerio Publico mester percura pa e ehecucion di e sentencia di Hues.

TBS no ta obligatorio

Door cu Aruba ta confrontando problema cu no tin un instituto pa tratamento di persona cu problema mental, Hues ta keda cu e posibilidad tambe pa pone e persona bou TBS pero no obligatorio. Esey ta nifica, cu bou guia di psychiater ta determina si e persona tuma su pildernan, e lo por keda trankil y no ta forma un peliger pa comunidad.

Si esey ta e caso, e ora ey Hues por condena e persona na condicionnan cu ta encera cu e ta cay bou guia di Reclassering y cu e mester bay boluntario na un clinica pa haya su remedi. Si e persona no cumpli cu esaki, e ta core riesgo cu e lo por wordo encarcela.

Tanten cu Minister di Husticia no apunta un instituto pa tratamento di personanan cu problema mental, e ta keda un situacion sumamente fastioso.

Na Aruba no tin un instituto y a base di e Codigo Penal nobo, por busca asistencia den Reino Hulandes esta Corsou of Hulanda. Sinembargo, tur e gastonan ta core riba cuenta di Gobierno. Esaki ta e problema cu tin actualmente y ta di spera cu lo por yega na un solucion pasobra e situacion ta birando alarmante.❑

Mundo ta sinti efecto di sancion Rusia

ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a skirbi den su edicion di diasabra tocante e sancionnan contra Rusia cu Aruba tambe tene cuenta cu ne. Den e ultimo dianan e efectonan negativo a bira mas visibel, hasta den otro sectornan cu no normalmente no ta directamente afecta.

Por ehemplo e compania Adidas (productonan deportivo) cu a wak su accionnan baha den prijs drasticamente, ora el a anuncia cu ta bay bende menos na Rusia. Y Volkswagen tambe a nota cu e bendemento a baha cu 8%.

En general e siman cu a pasa tabata esun di mas malo di e aña aki, pa motibo di e sancionnan contra Rusia. E sancionnan ta contra funcionarionan y companianan y otro entidadnan di Rusia, pa motibo cu e pais ta sostene e anexion di separatistanan pro Rusia di e Krim na Ucrania. Mas y mas compania global ta adverti di e consecuencianan negativo pa nan negoshi. Y tambe pais manera Polonia, cu ta bisa cu ta calcula e GDP (locual e pais ta gana na total) lo baha cu 0.6% pa motibo di e sancionnan economico contra Rusia.

Impuesto nobo

E efectonan negativo, manera a skirbi, ta sinti mas cerca di Rusia, esta na paisnan Europeo, compara cu otro parti di mundo, manera Merca. Merca mes tambe a impone sancionnan contra Rusia. No ta conoci ainda, si e sancionnan tambe (lo) tin su impacto negativo den nos region. Despues di e ultimo siman, Rusia awor mes a admiti cu e ta sinti e efectonan. Presidente Vladimir Putin lo introduci un impuesto nobo riba benta, pa asina compensa e perdidanan den entrada pa gobierno. E perdidanan ta wordo sinti, pa motibo cu e banconan cu ta den man di gobierno y tambe e industria di arma, a genera menos placa p'e caha di gobierno.❏

Peach den panty; e importancia di empake



ORANJESTAD – Cu mas y mas consumidor ta cumpra cos riba internet, esaki tin su influencia riba con productonan ta wordo paketa. Den sentido e ta bira menos importante pa manera antes pa convence consumidornan pa cumpra producto.

Pero na China un bendedo di peach a mustra cu ainda e por haci un diferencia. E bendedo di e ciudad Nanjing, a capta atencion di prensa internacional pa su peachnan. El a dicidi di bisti nan panty sexy, segun diferente fuente. Pasobra ora bo ta wak bon, un peach ta parce un patras. E comerciante a cuminsa bende nan bou di e nomber (traduci na Papiamento) di 'fruta hecho' y den un caha dorna cu seda. Pasobra tur tabata den cuadro di e Qixi festival, cu ta manera e version Chines di dia di San Valentino. E idea creativo a haya reaccion positivo y negativo tambe, pasobra no tur su coleganan cu tambe ta bende fruta, ta contento cu e imagen sexy cu el a duna e peach. E noticia a yega media social di Aruba tambe, unda a comenta por ehempel si awor lo bisti un appel den un boxershort.

Punto ta cu, e manera cu productonan ta wordo paketa ainda tin su efecto riba e bendemento. Un investigacion na Merca, pais lider den mundo di marketing, a resulta cu e ta haci un diferencia grandi na momento cu e consumidor mester scoge a base di calidad. Pa determina esaki, e empake ta hopi importante, pues productonan por ta 30 pa 50% mas caro si ta wordo paketa den un forma luhoso y creativo.❏

Diego de Cuba presidente di Sta

"Mester bin un ley mas structura na fabor di e Cao"



ORANJESTAD- Segun Diego de Cuba presidente di Sindicato di Trahado Arubano (Sta), mester bin cu un ley mas structura, cu ta mas na fabor di contracto colectivo (Cao) cu ta wordo cera pa trahadonan. Un di e leynan cu Sta lo kier mira wordo implementa ta, ora di cera un Cao cu e ta conta pa e miembronan di sindicato so.

No por ta asina cu un compania tin por ehempel 150 trahado y 100 ta miembro di e sindicato, pero e Cao ta pa tur 150. "E 100 nan ta cumpra hariña pa traha e bolo y tur e otro 50 nan ta come tambe." Esaki ta un ley cu Sta kier mira cambia. "Mester por ta asina cu e miembronan di sindicato so por probecha di tur e beneficionan," sr. de Cuba ta enfatisa.

Problema pa cera Cao

Cu tin sindicatonan ta haya hopi problema pa firma un Cao pa mas cu un aña, ta berdad. Sindicato Sta ta masha cauteloso, cu firma Cao pa mas cu 2 aña, mirando con cos ta na e momento aki. Segun de Cuba, tin compania cu ta probecha di e situacion pero di otro banda, e presupuesto di pais Aruba pa 2014 no ta firma. "Nos no sa kico ta spera nos. Mi a tende cu Elmar ta pega y tambe Hospital ta pega," segun sr. de Cuba. Sta ta ocupa cu e Cao di Blue Greens, di Paradise Beach Villa y algun mas.

Sta actualmente ta den un dificultad cu e Cao di Aruba Ports Authority (Apa). Sr. de Cuba ta bisa cu Apa kier un Cao di 4 aña, mientras cu Sta kier un di 2 aña, pa por mira con cos ta na 2016. Pero Apa ta nenga. "Pa esey mi ta bisa cu e cos aki ta hole stinki, e ta un berguensa cu hunta di comisario di Apa a nenga di sinta cu Sta. Sta no kier papia cu e hunta di comisario tocante e Cao, sino tocante e contracto cu a wordo firma entre Apa y Astec. Pasobra ta 22 aña largo tur cos a wordo scondi," sr. de Cuba a comenta. Segun sr. de Cuba, locual tin poni den presupuesto ta inalcansabel. Aworaki falta e rapport final pero augustus ta drentando caba, esey kiermen cu presupuesto pa 2014 ta practicamente afgekeurd. "Con nan ta bay haci cu ne, ta Dios tata so lo sa". E situacion ta asina fastioso cu nan mester bin cla cu presupuesto di 2015 den un luna di tempo. Ta con esey ta bay wordo haci, sr. de Cuba ta comenta. E dolor grandi ta e medidanan cu gobierno mester bay pone, pa por yega na un presupuesto cu ta den balansa.❑

Surfside Marina ta bay traha riba su pida beach



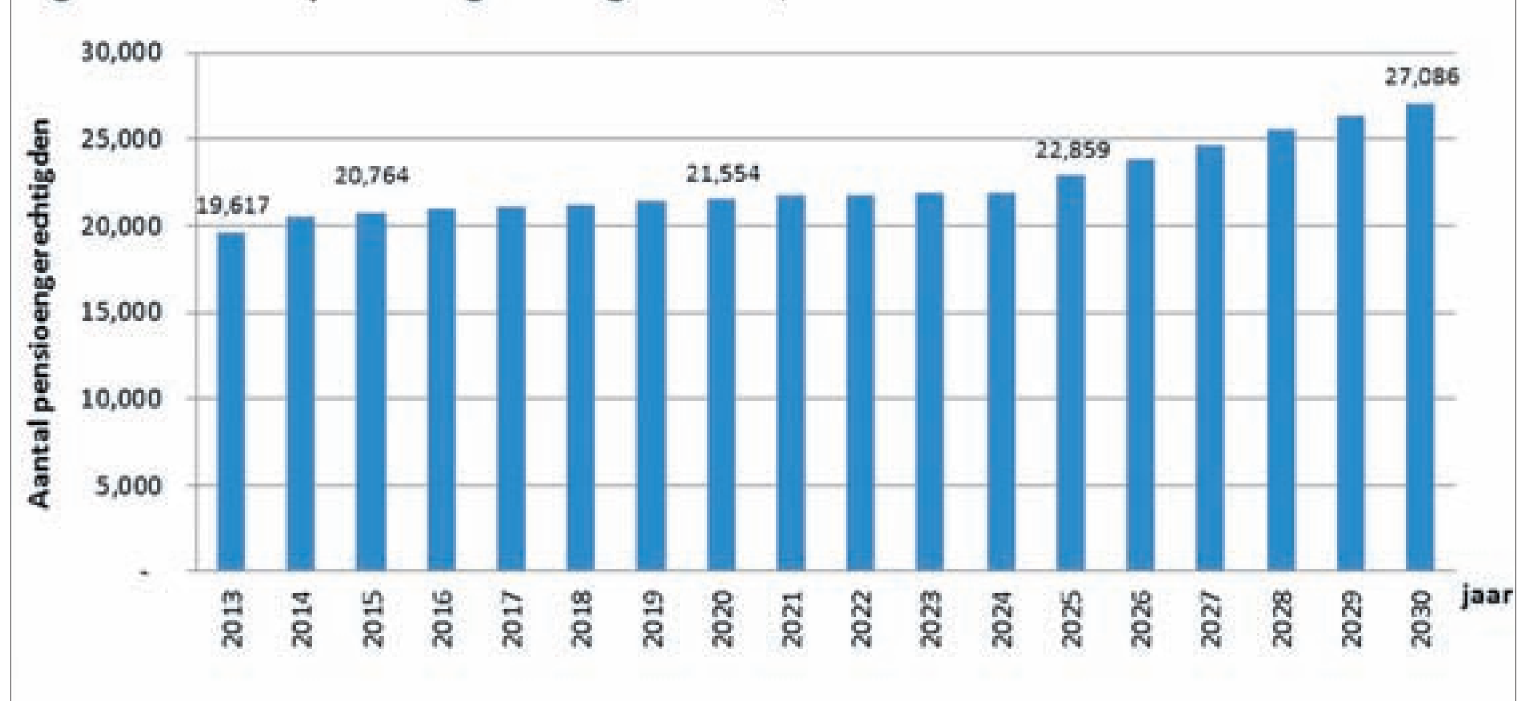


ORANJESTAD- Algun aña atras, Surfside Marina a pidi un extension y gobierno a otorga esaki. Awor lo bay haci construccion.

Locual a pasa ta, cu nan a laga e extension habri pa basta tempo y awo nan a dicidi di cera esaki, segun Marlon Croes director di DOW. E pida entrada unda auto tabata para, no por wordo uza mas, pasobra e ta pertenece na Surfside Marina. E plan di Linear park a wordo traha full rond di esaki. Acceso ta posibel pa auto te unda cu e facilidad di Linear Park ta duna, y e beach ta keda publico. E tereno ta di Surfside Marina y ta wordo permiti pa construi cu cement riba esaki. Esaki no ta drenta den conflicto cu leynan vigente, sr. Croes ta finalisa.❑

Banco di Seguro Social Aruba (SVb)

AOV y AWW lo wordo paga prome dia di cada luna



ORANJESTAD -- Banco di Seguro Social Aruba (SVb) a manada un comunicado ayera tardi pa prensa, anunciando cu entrante luna di september 2014, Departamento di Pensioen ta cuminsa paga e pensioen di AOV y AWW riba dia 1, esta e prome dia di cada luna. E espacio di esaki a ser crea despues di a introduci e sistema nobo na Pensioen, e asina yama sistema PRAS (Pensioen Registratie & Administratie Systeem).

Cu introduccion di e sistema aki 1 aña pasa, SVb a finalisa e proceso di automatisa y digitalisa e proceso di pensioen di AOV y AWW. Awor cu tur e discrepancianan cual un sistema nobo ta bin cu ne a ser resolvi, SVb ta usa e espacio liber aki pa brinda un miho servicio na su clientenan. Mirando cu e cantidad di pensionadonan a crece y ta sigui crece segun proyeccionnan pa e proximo añanan, SVb ta sigui inverti y asina por sigui brinda tur pensionado un nivel halto di servicio di parti di SVb.

SVb ta felicita y tambe gradici tur colega di Departamento di Pensioen kendenan a contribui grandemente na e exito di e sistema nobo. En especial SVb ta felicita sr. Luis Tromp, Hoofd di Departamento di Pensioen,cu e logro aki. Luis for di comienso cu a cuminsa na Departamento di Pensioen 3 aña pasa a visiona e cambio aki, cu awe tur nos pensionadonan por haya un servicio mas eficiente y rapido di SVb.

SVb tambe kier a gradici tur nos clientenan pa e comprension cu nos a ricibi den caso cu durante e prome lunanan despues di e introduccion di e sistema nobo, algo por a bay fout cu nan pensioen.

Ta bon pa tuma nota cu den caso cu dia 1 ta cay riba un diasabra, diadomingo of un dia di fiesta, SVb ta paga e pensioen riba e proximo dia di trabao riba cual banconan ta habri. Bao ningun circunstancia SVb ta paga un pensioen prome cu dia 1 di e luna, riba cual e pensioen tin referencia.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Pensioen na 527-2760 of mediante e-mail na pensioenen@svbaruba.org. Tambe por haya informacion di pensioen riba SVb su website na www.svbaruba.org/pensioen.❑



BON DIA Aruba

Nutzbeatz den pleno preparacion pa Electric Festival 2014



ORANJESTAD -- Entre dia 3 pa 7 di september 2014 lo tuma luga e Electric Festival aki na Aruba, den cual e miho DJ nan den e genero di musica aki lo ta hunto riba nos isla. Entre e miho nan, ta inclui nos propio NutzBeatz, cu desde algun tempo caba ta preparando pa no solamente comparti e escenario principal cu algun DJ di taya mundial, pero tambe pa demostra tur fanatico cu nos na Aruba ta etre e miho nan.

Diaranson awor NutzBeatz lo presenta su plannan pa cu su presentacion den e Electric Festival 2014. Esaki lo sosode riba e pooldeck di Renaissance Marina Resort, banda di Blue Lobby Bar.

Eldrick Boekhoudt (Nutzbeatz), naci na Aruba, a crece y bira e DJ di musica electronico mas grandi den Caribe Hulandes, cu varios presentacion haci den paisnan Latino Americano (specialmente Venezuela), na Merca, Corsou, Chile, Boneiro, y mas.

Na aña 2013 el a firma cu Dirty Dutch y awor ta forma parti integral di e grupo aki, haciendo presentacion den region Latino Americano. Ya caba el a toca cu DJ nan grandi manera DJ Chuckie, Sunnery James, Ryan Marciano, Nero, Erick Morillo, Hardwell, Fatboy Slim, Dimitri Vegas, Sidney Samson, Afrojack, Shermanology, Nicky Romero y asina por sigui menciona.

Tambe el a toca entre algun di esunnan di mas grandi di musica electronico na Mystery Land na Chile y Electric Festival na Aruba, entre otro.

Ta bon pa menciona cu, specialmente pa e evento di Electric Festival 2014, cu NutzBeatz ta conta cu e sosten di Starbucks Aruba. Nan lo lansa un campaña "Road to Electric Festival" den cual lo rifa carchinan di entrada.

Nan lo haci esey hunto cu NutzBeatz, cu lo ta por lo menos un di e DJ nan pa presenta, anto for di Aruba mes! Esey sin duda ta duna un aporte grandi na e hoben local, pa por subi escenario miho prepara, pa por toca banda di esunnan di mas grandi di mundo cu lo ta na Aruba pa e dianan di e festival.

Pa por sigui Nutzbeatz por subi e siguiente linknan pa ta bon informa: www.facebook.com/nutzbeatz; www.instagram.com/nutzbeatz; www.twitter.com/nutzbeatz; www.soundcloud.com/nutzbeatz; www.nutzbeatz.com y www.nutznation.com.❑

Advertorial

The Kitchen Table by White ta orguyoso di nan ekipo culinario

ORANJESTAD - Chef Urvin Croes, conoci pa su restaurant di un clase culinario unico y servicio excelente, esta White Modern Cuisine na Palm Beach Plaza, recientemente a lansa The Kitchen Table by White Modern Cuisine, Frangipani y Mirador na Blue Residences.



Diabierna chef Croes y gerente general di Blue Residences, Jan van Nes, a brinda un caluroso bonbini na representantenan di prensa di Aruba pa e presentacion di The Kitchen Table y introduccion di nan team culinario.

Chef Croes ta introduci su ekipo como un grupo di cokinan hoben y ambicioso, kende mescos cu ne, tin metanan pa nan carera, tanto internacionalmente como localmente.

E ta hopi contento cu su team, cada uno el a scoge su mes pa ta parti di su staf. Entre nan tin e sous chef Arubiano, Ludovico Henriquez, e coki di tapas cu experiencia adkiri na Spaña, esta Hemerson Zambrano y un line up di cokinan recien gradua na EPI, kende a impresiona Urvin Croes durante nan cena di graduacion. El a acerca nan di biaha pa ta parti di su team. Nan ta: Jean Claude Werleman, Moises Ramirez y Jefferson Ramirez.

Concepto diferente

Ludovico Henriquez a traha caba anteriormente cu chef Urvin na White Modern Cuisine, pero a dicidi di bay traha cu The Ritz-Carlton pa gana mas experiencia den e industria di hospitalidad. Despues di un tempo, chef Urvin a acerca Henriquez cu un proposicion nobo, pa bira su man drechi, como sous chef na Blue Residences, un funcion cu el a acepta di biaha como cu e tabata desea di traha bek cu chef Urvin, cu kende e tabatin un bon experiencia.

The Kitchen Table ta un concepto diferente, unda cu e menu ta wordo determina pa e chef nan y ta varia entre 8, 10 y 12 plato. Den futuro lo traha hunto cu artistanan local, kende lo wordo invita pa exhibi nan pinturanan na The Kitchen Table y sirbi como inspiracion pa e platonan cu e chef nan lo crea.

Pasion

Chef Urvin Croes ta bin di un trayectorio largo, cu un pasion grandi pa arte culinario cu a cuminsa cu un curso di tres aña di EPI, unda cu el a traha na Marriott Resort y studia na mes momento pa adkiri su titulo di Certified Cook. Despues el a biaha pa Hulanda, ripiti e curso aki y sigui un otro educacion y specialisa ful den cushina. Prome cu el a bolbe Aruba, chef Urvin a traha cinco aña na un restaurant na Hulanda cu ta disfruta di un categoria haltisimo y reconocemento di un di e institutonan di mas halto mundialmente, esta Michelin.

Su gana pa bolbe Aruba a keda semper y cu oportunidadnan nobo y hopi conocemento riba su tayo, Chef Urvin a bolbe su isla natal, el a habri White Modern Cuisine y pocopoco ta cambiando e scenario culinario na Aruba.

Blue Residences ta hopi contento y orguyoso di tin un grupo asina entusiasma, profesional y ambicioso como parti di nan famia.❑







Combati ladronicia di koper: inyecta cu DNA sintetico



ORANJESTAD – Ladronicia di koper ta un problema mundialmente for di momento cu e prijs di metal a subi y bira lucrativo. Na Aruba compania, cas y den ultimo luna specificamente scol a bira victima. Na Corsou e problema a sali for di man na Aqualectra cu hopi area ta keda sin coriente.



E compania di Corsou (pagina A22 den e corant aki) a bati e alarma atrobe pasobra e situacion ta empeorando. Na 11 di juli Bon Dia Aruba a skirbi caba riba e consecuencia financiero pa cu e compania aki.

Entre 1 di juni te cu 8 di juli 2014, un total di 3450 meter di kabel di koper a keda horta for di e red di Aqualectra cu ta representa 28.364,40 florin. “Si e fenomeno di robo di kabel di koper a continua den e siguiente lunanan di 2014, e gastonan pa Aqualectra den aña 2014 lo bay surpasa 400 mil florin, esaki ta sin e gastonan di overtime y e perdida di entrada pa Aqualectra cu ladronicia di kabel di koper ta trece cun’e”, e compania a informa. Awor a horta mas y e compania ta bisa cu ‘ta man na cabes pa e situacion’.

Atrobe nan a haci un yamada pa autoridadnan y comunidad (su clientenan specifico) pa yuda combati e ladronicia. Y pa esunnan cu ta cumpra koper sin si for di unda e metal ta, pa stop di haci esaki. Pero e pregunta ta keda si esaki so por haci; apela na e comunidad pa duna un man. Ora di wak con Hulanda a ataca e problema aki un par di aña caba, porta tin lesnan cu por siña di dje.

Accion ‘Koperslag’

Na 2011 gobierno di Hulanda conhuntamente cu e sector priva y tambe polis y Ministerio Publico a inicia e accion yama ‘Actie Koperslag’. E partidonan a cuminsa traha hunto pa baha e casonan di ladronicia di koper. Nan ta haci palabracionnan specifico entre otro registra e cantidad di casonan, inventarisa e sospechosonan y controla si e registracion di benta di koper a wordo haci adecuado. Minister di Husticia tambe a introduci cu tur persona ta bende koper mester identifica nan mes. E cumprado cu ta paga cash pe koper, mester registra e nomber, adres, number y tipo di ID di esun cu ta bende e metal. En caso cu e bendedo ta di afo, mester registra tambe di cua pais e ta. Asina husticia por detecta e ladron mas facil si ta resulta cu e koper tabata horta.

DNA sintetico

Pero un medida cu ta tuma cu ta innovativo tabata cu a cuminsa marca pida di red di coriente (di koper) y tambe pida di spoor. Na Hulanda hopi koper a wordo horta for di e spoor di trein cu impacto financiero grandi pa ProRail cu ta maneha e spoor. Un otro compania grandi cu a wordo afecta tabata Tennet cu ta maneha e red di coriente. E dos compania a cuminsa marca nan koper dor di inyecta DNA sintetico, yama SDNA, den e partinan di koper. E SDNA aki tin un code unico cu por lesa cu aparato special. Hasta ora a smelt e koper nan por detecta e SDNA ainda. Esunnan cu ta cumpra e koper a haya e aparatonan special pa asina por controla si e material a wordo horta.

Conscientisacion

Gobierno tambe a cuminsa un campaña di conscientisacion pa informa comunidad di e reglanan y accion nobo. Pero tambe pa laga sa cu husticia lo duna castigonan halto. Asina e kier preveni sea spanta ladron pa cu nan ta serio awor pa contraresta e fenomeno. E campaña yama ‘Pas op Koper’ (cuidou cu e koper/bendedo) a wordo lansa na 2012 y tabata special pa esun cu ta bende y cumpra koper. Gobierno a traha un website (www.pasopkoper.nl) , spot pa radio, avisonan online, animacion y un pakete di informacion locual e cumpradonan di koper por uza pa informa nan clientenan (esun cu ta bende koper).



Campaña exito

Na april e aña aki gobierno di Hulanda a laga sa cu a cumpli cu e meta di Actie Koperslag pa baha e cantidad di ladronicia di koper cu mita. Hasta a logra miho pasobra na 2011 a midi cu cada luna tabatin 49 caso y na 2013 esaki a baha te 20. Mester bisa si cu esaki ta primordialmente pa motibo cu casonan di ladronicia di koper di spoor a baha hopi; di 516 na 2011 pa 153 na 2013. Locual ta 70% menos. Pa cu e red di coriente e casonan a crece leve compara cu 2011, pero segun gobierno Hulandes e causa ta pa motibo cu nan ta haci un miho registracion di e criminalidad aki.
E minister di Husticia a comenta cu e ta contento cu e resultadonan aki. E ta menciona cu e colaboracion di e sector priva y publico a yuda hopi pe logronan positivo aki. Y e ta spera cu nan lo keda traha hunto y alerta.❑

BON DIA Aruba

Alcohol den curpa a pone dos dama bira brabo





ORANJESTAD -- Diadomingo den careda di 4or marduga, despues cu e curpa tabata yen di energia di alcohol, a pone cu algun dama a cuminsa bira brabo riba otro casi ranca cabey di otro.

Trafico tabata paralisa den Weststraat banda di e club nocturno na Playa, unda automobilistanan a presencia e pelea di damanan aki. Na momento cu a wak K9 unitnan yega, un grupo a separa di otro mesora. Pero algun rato despues, nan a bay discuti na e cura di APA banda pazuid y aki e dama problematico mes cu tabata bisti na preto cu blanco, tabata cla pa ranca cabey di e otro.



Esun cu a bira victima no tabata sa mes ken esun na blanco cu preto ta cu tabata busc'e problema pero claramente alcohol den curpa a pon'e perde enfoke. Polis a detene esun cu a bira victima mientras esun cu tabata cana busca problema rond a keda den libertad. Segun e amiganan, nan no ta compronde di unda e dama problematico a sali y awor nan amiga mes a keda deteni. ❑

Cuatro homber atrapa den cura di cas

MEIVELD—Diasabra 00.03, Central ta manda Polis na un cas na Meiveld, na unda hombernan desconoci a tira piedra riba cas. Na e sitio Polis a papia cu e habitante kende ta bisa cu nan a haya cuatro homber desconoci den su cura. Ora cu nan a wordo atrapa, nan a core bay den cunucu. Ora cu e amigo di e habitante a bay nan tras, nan a mand'e cu piedra. Nan no por a duna descripcion di e hendenan con nan ta bisti. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu nada.❑

Turista ta lubida tas riba auto y ta perde

PALM BEACH—Diasabra 00.40, polisnan a bay na Señor Froggs pa un ladronicia. Na e sitio e turista A.D. a bisa polisnan cu el a laga un tas cu camara riba un auto den e parkinglot pa bay pone un stroller den e bahul di e auto. Ora cu e tabata cla, el a lubida di pone e tas den auto y a core bay. Na momento cu el a yega na su hotel, el a ripara cu el a lubida su tas riba e auto. El a bay bek na e parkinglot y a busca, pero no a haya e tas cu camara. E tas ta di e marca Sony , color preto y tin aden un Sony camara y un video camara cu bateria y charger. Polis a tuma e keho. ❑

Polis ta detene homber bringado pa e calma

ORANJESTAD—Diasabra 04.43, Central ta manda Polis na Chupitos den Weststraat pa un pelea grandi. Na e sitio e Polis ta mira un grupo di hende ta zundra otro y despues a cuminsa bringa cu otro. Polis a kita e bringadonan for di otro y a cana bay cu e homber J, na e auto di Polis. E tabata di remate y no kier compronde y kier bolbe bay bringa. Relaciona cu esey,Polis a hib'e warda di Shaba pa e calma.❑

Polisnan ta detene homber furioso pa e calma

ORANJESTAD—Diasabra 04.30, Central ta manda Polis na 7-West na unda tin un pelea grandi y mester di refuerso. Na e sitio, Polisnan a mira e homber C.A.R.P. ta mustra mokete y ta dal un otro homber, cu e keda desconoci. Relaciona cu esey, Polisnan a detene e homber C.A.R.P, y a hib'e warda di Shaba pa e calma.❑

Dama ta accidenta pa evita di dal un pushi

NOORD -- Diabierna anochi na Bubali a sosode un accidente caminda un chauffeur lo a bay hala pa purba evita di dal un pushi a consecuencia cu el a perde control di su auto y a bay dal contra un muraya di cas.

Na momento cu patruya di noord a acudi na e sitio nan a topa cu e dama, kende a bisa cu e tabata bayendo direccion noord na momento cu un pushi lo a crusa su dilanti. Esaki a haci cu el a accidenta den un cura di cas, y esaki a kibra completamente. E daño di e auto tabata bastante. Ta trata di un auto marca Kia Sportage. E señora a sali ileso, cual ta sorprendente, mirando e daño na e auto y tambe di e cura. ❑





Homber ta accidenta na caminda pa cas





SAN NICOLAS -- Diadomingo den careda di 4:45 pa 5or marduga den Amsterdamstraat San Nicolas, a sosode un accidente basta fuerte, unda habitantenan a lanta tuma nota di un Hyundai Getz pega riba un palo di luz.

Mesora patruya di San Nicolas a acudi na e sitio y a topa cu e dicho auto pega riba e palo di luz frontal y un homber herida sinta tras di stuur.



E ta comenta cu e tabata bayendo cas y su curpa ta cansa. Posibelmente el a pega soño un rato, cu consecuencia cu e auto a bay dal riba e palo di luz y cura un di cas. E chauffeur a dal su cabes basta duro contra e windshield y su curpa na stuur wiel y e tabata herida. Ambulance ta yega na e sitio y atende cu e vicitima y hiba e victima Hospital. ❑

Mucha ta cay for di auto

PALM BEACH—Diasabra 18.40, durante control di trafico na haltura di Leen Bakker, un homber a bin cu un muhe den e auto V -3219, y a bisa Polisnan cu nan no sa unda hospital ta keda. E turistanan ta bisa cu nan yiu a cay for di auto riba su cabes y tin mester di ayudo medico. E mucha homber tabata mita for di tino. Relaciona cu esey,Polisnan a hiba e muhe cu su yiu na Poli. E tata D.J.B.,ta biba na Estados Unidos y ta cu vakantie temporalmente.❑

Doño di cacho riba caya publico ta haya boet

HOOIBERG—Diasabra 16.20,polisnan a duna doño di un cas na Hooiberg un boet,relaciona cu cachonan cu ta cana riba caminda publico.❑

Turista kier controla si e shen dollar ta falso

PALM BEACH—Diasabra 21.34, Polis ta bay na Glitz Casino a placa falso. Na e sitio Polis a papia cu e personal di casino, kende ta bisa cu e turista J.M.del L. M,a bay na caha cu un papel di shen dollar, pa mira si e ta falso y a resulta cu en berdad esey ta e caso. E turista ta declara cu cinco luna pasa, un persona na Venezuela a pag'e cu e dollarnan ey. E dos otronan tabata original, y como cu e placa ta mustra sospechoso,e kier control'e na e casino. Polisnan a lag'e controla e otro dollarnan den su cartera y tur a resulta di ta original. ❑

Polisnan a cuminsa parti boet segun ley di cacho

PIEDRA PLAT—Diasabra 19.35, Polisnan ta boet un persona como cu e ta cana su cu cacho riba caminda publico. E cacho no tabata na cadena. Tambe 19.45, Polisnan a boet un otro persona riba e caminda publico na Piedra Plat, cu tabata cana cu dos cacho cu no tabata na cadena.❑

Auto ta hit & run quadracer y un otro auto lagando herido atras







TANKI LEENDERT-- Diabierna anochi poco pazuid di rotonde di Tanki Leendert, un accidente a sosode unda un Prius a dal tras di un quadracer cu consecuencia cu e quadracer a dal tras di un Kia Rio basta duro.

E impacto tabata asina fuerte, cu persona riba e quadracer ta cay abou dal su curpa riba caminda y a resulta herida. Aki Polis di trafico y ambulance a acudi na e sitio pa atende cu e herido. Polis a constata cu e auto cu a ociona e accidente aki, a baha na awa, pero si tin e number y model di auto, cu tabata un Prius.

Na e sitio a keda e quadracer y e Kia Rio cu a bira victima di hit & run. Dos ambulance a yega na e sitio pa atende cu e victima riba e quadracer. Polis despues a bay busca e auto cu a comete e hit & run di cual un tata a presta su yiu e auto nobo, y el a yega cas cu ne completamente kibra.❏

Cacho Pitbull ta morde homber

NOORD CURA CABAY—Diasabra 07.41, durante patruya, Polisnan ta bay na un apartamento na Cura Cabay, na unda un persona tin mester di ayudo. Na e sitio Polis a papia cu e homber E.H,kende ta bisa cu un pitbull a mord'e. Polisnan a hib'e Centro Medico pa tratamento.❏

Jojo ta causa molester na supermarket

POS CHIKITO—Diasabra 11.04,Central ta manda Polis na haltura di Tio Pepe, pa Jojo. Eynan e doño di e supermarket ta bisa cu Jojo ta haciendo fastioso. Polis a scual Jojo y a mand'e for di e sitio. ❏

Auto horta laga na Kamay

TURIBANA—Diasabra 18.14, un persona ta yama warda di Polis y ta bisa cu desconocinan a laga un auto cora dilanti su cas na Turibana. Na e sitio a resulta cu for di e cas, Polisnan por a mira cu e auto tabata bisto. E habitante a mustra Polisnan e auto, cu tabata para tras di e cas Kamay 18. Ta trata di un Picanto cora A -12889 y a contact di e yabi tabata kibra. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz, pa investigacion. ❏

Cartera ta disparce for di mesa na Moomba Beach

PALM BEACH—Diasabra 19.08, durante patruya, na haltura di Moomba Beach, Polis ta papia cu e muhe T.E. F. kende ta bisa Polisnan cu mas o menos 17.20, e tabata sinta hunto cu su nieto banda di Moomba Beach na un di e mesanan. E tabatin su cartera cu contenido 50 florin, 2 dollar, 1 rijbewijs Mericano, un Chase Visa credit card riba e mesa. Na dado momento su nieto a bay for di su mesa na un otro mesa cerca un amigo y el a bay busc'e. E ora el a haya un discusion cu a dura mas o menos 20 minuut. Ora cu el a bolbe bek na su mesa, el a mira cu un hende a bay cu su cartera. Polis a tuma e keho. ❏

Gerick Croes (MEP)

"Quickscan di College Financieel Toezicht ta duna bo un mensahe cla"

ORANJESTAD - Despues cu e decision a cay door di Gobierno di Reino pa yega na un KB e investigacionnan a inicia siman pasa y dialuna ultimo e instancia independiente di CFT a saca un rapport preliminario a base di su analisis haci riba e presupuesto 2014.



Basicamente e quickscan a coincidi cu puntonan señala den pasado caba door di tanto instancianan local como internacional. Considera esaki como un confirmacion un biaha mas di e dilema financiero cu den principio ta "man made". Ta hustamente decisionnan tuma door di e Gabinete actual den e ultimo 5 añanan a pone nos den e situacion precario aki.

Desaroyonan

For di momento cu por a tira un bista den e cuentanan anual 2011 bo por a constata cu algo a bay robes ora cu bo analisa y compara e desaroyo cu 2010. Ni papia mes ora di wak e Jaarrekening 2012. Tabata obvio cu aunke a haya recomendacionnan a continua conscientemente y cu terkedad cu un maneho negligente y sin mehoracion. Remarcabel ta cu e cifranan presenta por cierto ni por a wordo controla pa nan "juisten volledigheid" door di un accountant di Algemene Rekenkamer. Segun CFT e deficitnan di gobierno a subi y cambia desde 2008 – e aña cu Aruba tabatin un surplus di 1% - te cu 10% na 2012. Lamentabel ta cu CFT a constata cu no tin reservanan di e fondonan social y como sifuera poco tin retraso pa cumpli cu pagonan. Remarcabel ta cu nan a señala tambe cu e equidad (vermogen) di companianan estatal ta bao presion. CFT a constata tambe cu e peso di gastonan di personal ta mas cu mita, gastonan di interes ta keda subi so y Seguro Medico General ta mustra di lo por bira impagabel.

Debenan nacional

Nos debenan nacional registra na 2008 tawata 41.5% y a crece na un forma drastico y ta actualmente 75%. E porcentahe di crecemento di e debenan nacional tumando fin di 2009 (49.8%) como punto di bista pa e cifra actual di 75% ta di 25.2%. E promedio pa aña ta 5.04%. Algo cu por cierto IMF a premira y señala den nan rapport di aña 2013 cu si esaki yega 80% lo nifica nos faillisement (bancarota).

Si bo compara e maneho cu esun di Gabinete Oduber tumando fin di 2005 como punto di bista pa fin di 2009 tabatin un aumento di 4.1%. E promedio di crecemento di e debe pa aña tabata di 1.03%. Mester tene na cuenta cu den principio esaki lo por ta hopi mas abao na 2009 si pais Aruba a ricibi e entrada di BBO di Valero di 287 miyon florin (cu wordo discuti y sentencia na fabor di Aruba) y fondonan di Plant NV di 250 miyon florin.

Conclusionnan preliminar

Den e comunicado aki nos lo elabora riba 2 di e conclusionnan saca door di CFT (mira e rapport preliminario pa tur 5):

1. Apart di e hecho cu nos semper a señala (basa riba observacionnan di entre otro RVA y ARA) cu e maneho financiero - specificamente e presupuesto cu ta irealistico - a resulta cu e administracion di nos financia publico ta un "desorden" completo. De facto nunca tabatin un bista completo y cla di con den realidad nos ta para (apart di e hecho cu e dilema financiero ta conoci). Aparentemente nunca por a confia cu loke ta wordo presenta como entradanan y gastonan di nos pais en realidad t'asina.

2. Tambe a señala cu e presupuesto ta incompleto a base di e hecho cu ta mustra solamente un parti di e cifranan excluyendo datonan di proyectonan PPP. Pues cu otro palabra "onvolledigheid" ta un hecho y prueba tambe di no ta full transparente cu tur dato cu den principio mester a bay tambe ter inzage. Awor comunidad di Aruba por compronde tambe dicon Algemene Rekenkamer y Raad van Advies tabata bisa den nan rapport cu e cuentanan anual ni por a wordo controla, pasobra e cifranan no ta confiabel.

Caos total

Remarcabel ta cu prome cu tur cos a yega asina leu organonan di conseho local manera Algemene Rekenkamer y Raad van Advies a vocifera y trece na varios ocasion puntonan dilanti specialmente e parti tecnico ora cu a trata diferente presupuesto y cuentanan anual di Aruba. Ta obvio cu e administracion di nos finansa publico a laga di desea y ta un caos total cu ta trece tur tipo di consecuencia severo cu ne. Loke nos por a nota ultimo dianan cu a pasa ta cu parlamentarionan sosteniendo gobierno ta asina desespera y ta trata pa medio di comunicadonan di prensa "sin pia y sin cabes" na mal informa comunidad di Aruba. Mester ta consciente cu e parlamentarionan sosteniendo gobierno no por continua na tapa maneho deficiente, negligente y iresponsabel pa cu nos financia. Pio ainda trata na hustifica un maneho cu de facto a hiba nos linea recta na destruccion di nos financia y p'esey awendia tin un KB vigente, investigacion di College Financieel Toezicht ta andando y instancianan internacional manera IMF, S&P y Fitch ta "downgrade" nos status. E conclusion mester ta cu bo no por sigui kere cu pueblo no ta cansa di bo. No ta pornada bo ta bayendo den paginanan scur den nos historia! ❑

Ir. Cornelius Wilson lider di partido Summum Bonum

Vakminister sa di ley y reglamentonan vigente riba pagonan na financiën

ORANJESTAD – "Na Directie Financiën (mester) tin mas cu suficiente experticio (sigur cu e "vak"minister nobo), pa mi supone cu esnan na mando sa masha bon dje leynan y reglamentonan vigente tocante pago (betalingsverkeer) y tambe dje consecuencia y sancionnan ora no cumpli cu ley."

Esey ta segun lider di partido Summum Bonum, ir. Cornelius Wilson. E ta sigui splica cu como cu Staatsregeling van Aruba ta obliga gobierno pa ta transparente den cumplimento cu su tareanan, mi no por kere cu a cambia leynan semehante den forma scondi.

Cierto banconan so

Wilson ta sigui splica: "Dia 31 juli 2014 Directie Financiën a anuncia den prensa local cu ta introduci un sistema nobo di pago cu ta drenta na vigor su siguiente dia, esta dia 1 augustus 2014.

Dje dia aki bay dilanti no por paga Directie Financiën mas cu efectivo of check.

Por paga solamente cu Maestro Debit Card of cu traspaso bancario riba cuenta di Directie Financiën na Aruba Bank, RBC of CMB.

Aparentemente Directie Financiën no tin cuenta cu Banco di Caribe of Directie Financiën no kier pa BdC come dje bolo tambe.

Di su banda, Directie Financiën ta paga su clientenan solamente riba cuenta bancario y ta exigi cu factura y/of peticion pa pago ta indica tambe banco y number di cuenta correspondiente.

Leynan no ta stroba

Mi a haci mi propio investigacion, y m'a check cu personanan cu si tin experticio y experiencia riba e materia aki, y mi a saca afo, cu no a cambia ley (ainda) y cu no tin cambio den preparacion tampoco.

Aki mi tin cu conclui, cu esnan na mando (minister y conseheronan) den Directie Financiën no ta laga leynan "molestioso" stroba nan, ya cu nan sa bon cu tin koor di diestres "voorzingers" den Staten van Aruba cu lo sostene y absolve nan, hasta cu "terugwerkende kracht."

Por wel ta un rason pa cual e mando aki ta kere cu nan ta para riba ley y cu nan por haci y deshaci na nan antoho.

E conclusion sinembargo ta cu Florin Arubano (AWG) efectivo ta pago legal (wettigbetaalmiddel) ainda y cu tur hende, gobierno tambe, tin e obligacion di acepta esaki como pago pa cualkier debe. (schuldvereffening)

Un bon les

Hasta e huristanan experto cu lo ta cla pa duna mi algun bon les den detaye di ley pa mi tribilidad, mester reconoce cu den e cambio di sistema di pago anuncia di Directie Financiën, tin hopi aspecto incorecto cu ta bay contra di ley y principio di bon gobernacion.

Ignora leynan

No solamente e cambio di sistema di pago aki ta ignora leynan vigente cu ta regarda pago, pero tambe ta viola (en passant) otro reglanan importante di bon gobernacion.

Por menciona dos manera: E ciudadano ta haya su mes cu gastonan extra, pasobra niun habrimento y mantencion di cuenta bancario of hacimento di transaccion bancario ta gratis aki na Aruba; Cada areglo nobo cu ta afecta e ciudadano (negatief handelen van de overheid), mester tin un periodo transitorio rasonabel den su aplicacion.

Motibonan

Ta importante pa nos tur sa ki motibonan berdadero tin tras dje cambio aki; pa nos comprende ken ta probecha dje cambio aki, pa nos saca afo con y cuanto esaki ta bay costa nos, y tambe na ki manera nos como ciudadano/votado por averigua e contestanan ta bay duna of keda sin duna mes.

Alerta

Den tur esaki ta masha cla cu e forma di proceder aki dje "vak"minister di Financiën nobo, (pero no nobato; oudgediend en versaangetreden) mester ta un alerta pa nos tur cu tin mas dje tipo di "ahustacionnan" doloroso aki na caminda pa pueblo.

Tambe esaki ta demostra cu e minister aki ta sinti su mes na cas den gabinete actual y cu e por incorpora su mes persona completamente den "modus operandi" di e gobierno aki cu ta caracterisa su mes cu violacion sitemico y sistematico di ley, menosprecio pa y trocemento di berdad combina cu un mediocridad impresionante."❑

Our Blind Spot About Guns



NICHOLAS KRISTOF

If we had the same auto fatality rate today that we had in 1921, by my calculations we would have 715,000 Americans dying annually in vehicle accidents.

Instead, we've reduced the fatality rate by more than 95 percent - not by confiscating cars, but by regulating them and their drivers sensibly.

We could have said, "Cars don't kill people. People kill people," and there would have been an element of truth to that. Many accidents are a result of alcohol consumption, speeding, road rage or driver distraction. Or we could have said, "It's pointless because even if you regulate cars, then people will just run each other down with bicycles," and that, too, would have been partly true.

Yet, instead, we built a system that protects us from ourselves. This saves hundreds of thousands of lives a year and is a model of what we should do with guns in America.

Whenever I write about the need for sensible regulation of guns, some readers jeer: Cars kill people, too, so why not ban cars? Why are you so hypocritical as to try to take away guns from law-abiding people when you don't seize cars?

That question is a reflection of our national blind spot about guns. The truth is that we regulate cars quite intelligently, instituting evidence-based measures to reduce fatalities. Yet the gun lobby is too strong, or our politicians too craven, to do the same for guns. So guns and cars now each kill more than 30,000 in American every year.

One constraint, the argument goes, is the Second Amendment. Yet the paradox is that a bit more than a century ago, there was no universally recognized individual right to bear arms in the United States, but there was widely believed to be a "right to travel" that allowed people to drive cars without regulation.

A court struck down an early attempt to require driver's licenses, and initial attempts to set speed limits or register vehicles were met with resistance and ridicule. When authorities in New York City sought in 1899 to ban horseless carriages in the parks, the idea was lambasted in The New York Times as "devoid of merit" and "impossible to maintain."

Yet, over time, it became increasingly obvious that cars were killing and maiming people, as well as scaring horses and causing accidents. As a distinguished former congressman, Robert Cousins, put it in 1910: "Pedestrians are menaced every minute of the days and nights by a wanton recklessness of speed, crippling and killing people at a rate that is appalling."

Courts and editorial writers alike saw the carnage and agreed that something must be done. By the 1920s, courts routinely accepted driver's license requirements, car registration and other safety measures.

That continued in recent decades with requirements of seatbelts and air bags, padded dashboards and better bumpers. We cracked down on drunken drivers and instituted graduated licensing for young people, while also improving road engineering to reduce accidents. The upshot is that there is now just over 1 car fatality per 100 million miles driven.

Yet as we've learned to treat cars intelligently, we've gone in the opposite direction with guns. In his terrific new book, "The Second Amendment: A Biography," Michael Waldman, the president of the Brennan Center for Justice at the New York University School of Law, notes that "gun control laws were ubiquitous" in the 19th century. Visitors to Wichita, Kansas, for example, were required to check their revolvers at police headquarters.

And Dodge City, symbol of the Wild West? A photo shows a sign on the main street in 1879 warning: "The Carrying of Fire Arms Strictly Prohibited."

The National Rifle Association supported reasonable gun control for most of its history and didn't even oppose the landmark Gun Control Act of 1968. But, since then, most attempts at safety regulation have stalled or gone backward, and that makes the example of cars instructive.

"We didn't ban cars, or send black helicopters to confiscate them," notes Waldman. "We made cars safer: air bags, seatbelts, increasing the drinking age, lowering the speed limit. There are similar technological and behavioral fixes that can ease the toll of gun violence, from expanded background checks to trigger locks to smart guns that recognize a thumbprint, just like my iPhone does."

Some of these should be doable. A Quinnipiac poll this month found 92 percent support for background checks for all gun buyers.

These steps won't eliminate gun deaths any more than seatbelts eliminate auto deaths. But if a combination of measures could reduce the toll by one-third, that would be 10,000 lives saved every year.

A century ago, we reacted to deaths and injuries from unregulated vehicles by imposing sensible safety measures that have saved hundreds of thousands of lives a year. Why can't we ask politicians to be just as rational about guns?❑



None Dare Call It Impeachment



GAIL COLLINS

Let's talk about something cheerful. How about impeachment?

Hey, it's been a depressing month for news. If you want to look on the bright side, you've got to work with what you've got.

The possibility of actual impeachment is not something that keeps Barack Obama up at night. Modern history suggests there's nothing Congress could do that the American public would hate more. Yet impeachment talk has been bounding around the Republican right for ages. The South Dakota Republican Party passed a resolution calling for impeachment at their annual convention this year. (We all know the famous saying: "As South Dakota goes, so goes North Dakota.") Sarah Palin brings up impeachment virtually every day. Some members of Congress use it to energize the crazy base.

For instance, Rep. Ted Yoho of Florida once posted a list of arguments for impeachment on his campaign website. I am mentioning this in part because it's always fun to write "Ted Yoho." Also because I don't think I've ever had an opportunity to note that during his previous election season, Ted Yoho told a church group that he wished the right to vote was limited to property owners.

Last week, the Democrats started picking up the impeachment banner in the form of pretending to take the Republican threats seriously. White House senior adviser Dan Pfeiffer said it would be "foolish to discount the possibility." Democratic fundraisers sent out warnings of impending impeachment danger to their own base and were tickled by the enthusiastic response.

Now, Republican leaders are desperately trying to change the subject. House Speaker John Boehner called impeachment talk "a scam started by Democrats at the White House." Karl Rove claimed Obama was trying to create a "constitutional crisis where none exists."

"Do you think anyone in Washington in the GOP is serious about impeachment?" demanded radio host Glenn Beck. "Do you think one person? Have you spoken to one person? No one. So who wants it? The president does." Actually, as Kendall Breitman pointed out in Politico, Beck had called for impeachment his very own self about a year earlier.

Meanwhile, in the House of Representatives, the majority party was busy showing the nation its serious side by voting to sue Obama for violating the Constitution. Look, everybody has their own way of demonstrating that they're sticking to the business at hand. Republicans are upset about the president's attempt to deal with problems by executive order when Congress fails to address them with legislation. Obama's record when it comes to executive orders is actually rather paltry compared with some of his Republican predecessors. Nevertheless, the Republicans have many, many complaints, all of which involve mention of the Founding Fathers.

You could not help but suspect that if Boehner had it to do all over again, he'd never have brought this idea up. Democrats cheerfully urged a really, really long debate on the subject, but the Republican-dominated Rules Committee decided that the whole thing should be dispatched with as quickly as possible. So fast, in fact, that it gave the lawsuit against the president the same debate time as a bill on deregulating pesticides.

The Republicans focused on - yes! - the Founding Fathers. It was, said Rep. Candice Miller of Michigan, a battle against "tyranny, Mr. Speaker. Tyranny." She is the leader of the Committee on House Administration, the only woman to lead a House committee under the current leadership. We will not dwell on the fact that Miller's committee is basically in charge of housekeeping.

Meanwhile, the Democrats kept bringing up the I-word. "I sincerely believe that you are trying to set the stage for a despicable impeachment proceeding," said Rep. G.K. Butterfield of North Carolina. Rep. Pete Sessions of Texas, the House Rules chairman, denied that suing the president was a step on the slippery slope to impeachment. He did that by defending the impeachment of President Bill Clinton, which was, of course, so exceedingly successful that Clinton now is the most popular individual in the nation except perhaps for Boo the World's Cutest Dog and the hamster that eats tiny burritos.

Rather than suing the president for everything he's ever done, the Republicans tried to improve their legal prospects by picking a particular executive order. They settled on the one postponing enforcement of part of Obamacare that requires businesses to provide health coverage for their employees. "Are you willing to let any president choose what laws to execute and what laws to change?" demanded Boehner.

"Not a single one of them voted for the Affordable Care Act," said Louise Slaughter, the top Democrat on the House Rules Committee. "They spent $ 79 million holding votes to kill it. And now they're going to sue him for not implementing it fast enough."

We will look back on this moment in Washington as The Week That Irony Died.❑

Curaçao International Airport ta contento cu vuelonan di JetBlue

WILLEMSTAD - Curaçao Airport Partners ta sumamente contento cu JetBlue Airways lo cuminsa ofrece servicio entre JFK International Airport terminal 5 na New York pa Curaçao International Airport na Corsou. Entrante 2 di december 2014 JetBlue lo cuminsa bula dos biaha pa siman riba diamars y diasabra pa medio di un avion tipo A320 cu 150 stoel.

Den e plan di strategia di Curaçao Airport Partners ta bin na cla cu e region Noord-oost ta un di e regionnan di Merca cu tin un gran demanda y alabes e la bin dilanti como un region cu potencial pa servicio tipo nonstop. CAP, CTB y CHATA a traha hunto cu JetBlue pa sigura e ruta adicional, cual ta un bon agregacion na e servicio for di Miami di American Airlines y diario pa medio di InselAir. Vuelonan adicional lo duna e pasahero mas opcion ora di biaha pa Corsou y alabes ta pone cu un segmento di un mercado nobo cu ta leal na JetBlue ta dirigi su atencion na nos isla.

Segun CAP, tanto e mercado turistico como comunidad di Corsou lo beneficia di e servicio nobo aki. JetBlue lo ofrece tarifanan competitivo, stoelnan confortabel, entretenimento durante vuelo cu ta gratis, tripulacion amabel, prome maleta cu ta check-in, ta gratis y cuanto chips blue cu cada un ke.

Fit perfectamente

"JetBlue su profiel y su mescla di e mercado ta fit perfectamente cu Corsou", CEO di Curaçao Airport Partners Ralph Blanchard a splica. "JetBlue ta un compania aereo cu un bon reputacion y cuminsamento di e aña aki e compania ricibi e premio 'Customer Satifaction Honor by J.D. Power' pa di 10 biaha consecutivo.

Ta un honor pa yama nan bonbini como nos partner mas nobo. Henter team di CAP ta contento di por colabora cu JetBlue pa sigura un servicio cu no solamente ta exitoso pero tambe por crece pa un servicio diario den futuro. CAP a traha hunto cu CHATA y CTB pa realisa e servicio aki y ta e 'partnership', pues colaboracion, a pone cu por a realisa e logro aki. Nos ta contento di pronto por ricibi e prome vuelo."❑

Miembro di Staten Charles Cooper kier claridad:

Prijs cu comunidad ta paga pa vuelonan di Jetblue

WILLEMSTAD -- Miembro di Staten Charles Cooper (MAN) kier claridad riba prijs cu comunidad ta paga pa vuelonan di Jetblue. E ta bisa cu el a tuma nota cu minister Palm a pone un rueda di prensa y anuncia cu Jet Blue ta cuminsa bula entre New York y Corsou dos bes pa siman. Riba su mes esaki ta di aplaudi. “Pero ta insulto cu minister Palm ta sconde e berdad pa pueblo di Corsou pa loke ta e prijs halto cu nos comunidad tin cu paga pa e vuelonan aki.

Nos ta spera cu minister Palm bin informa comunidad a traves di medionan di comunicacion ta cuanto miyones di florin pa aña di cen di pueblo mester scupi riba mesa pa JetBlue bini Corsou dos bes pa siman. Informacion extra oficial cu nos a ricibi ta indica cu esaki ta laba entre 3 pa 5 miyon florin pa aña. Si nos ta robes, laga nos sa e cifranan exacto.

Mientras no tin cen pa duna UoC, pa asina no mester hinca man den saco di nos pueblo of pa no laga nos studiantenan di UoC crea mas debe riba nan lomba, nos tin hopi miyones pa hinca den JetBlue si. Ta bon pa minister Palm ta mas cla y transparente cu e pueblo aki y pone e economia na placa chikito pa nos pueblo por mira si ta un bon negoshi esaki lo ta pa Corsou of cu esaki ta benta placa di nos comunidad afo.

Trato di man di felpa

Tambe ta bale la pena pa minister Palm bin splica dicon aerolineanan di exterior ta haya e trato di man di felpa aki (mescos cu a sosode cu Air Berlin den pasado). Pero di otro banda, nos propio aerolinea manera Insel Air no ta haya e trato di man di felpa aki cerca e gobierno aki.

Nos ta keda pendiente di e claridad y transparente cu mester subi mesa riba e incentivo cu a duna JetBlue, pa asina nos pueblo sa ta cuanto e ta bay costa nos pa JetBlue bula e ruta New York Corsou dos bes pa siman. Si minister no bini cu e claridad pronto pa pueblo di Corsou, nos lo manda pidi tur documento relaciona cu e deal aki via di e canalnan apropia. Pero nos ta kere cu e gobierno aki cu tin boca yen di transparencia lo sa di duna pueblo e claridad necesario di e deal lucrativo aki cu JetBlue”, asina e parlamentario ta bisa.❑

Minister di Salud Publico Ben Whiteman:

September ta cuminsa lanta muraya di hospital nobo

WILLEMSTAD - Tur cos ta canando segun skema. Pa september awor por mira trabou pa cuminsa lanta murayanan di e hospital nobo na Colon, asina minister di Salu Publico Ben Whiteman a anuncia.

Despues cu a conclui e trayecto di mudansa di esunnan cu tabata ocupa e hala sur di e edificio di Colon, a cuminsa tres siman pasa cu e trabou di basha e hala aki abou. Esey a cana cu tur intensidad y awor ta tras di lomba, segun e minister.

Bishita mandatario

E mandatario a bisa cu den e fin di siman tras di lomba el a bishita e sitio personalmente y por a tuma nota cu e trabounan ta avansando cu e diligencia necesario.

Ya caba a basha e hala sur abou y e speransa ta cu sea fin di e siman aki of cuminsamento di otro siman ta caba cu e trabou di desmantelacion aki. E parti positivo, segun e mandatario ta cu, na momento cu un parti di e demolision tuma luga, ta piki e sushi mesora pa bay tira afo. A pasa na e sitio y en berdad por mira un area cu ta relativamente limpi, si considera e trabou di demolision cu a tuma luga. Esey ta un indicacion cu ta trahando organisa, loke ta minimalisa e molester cu e trabou aki por ocasiona, e minister a bisa.

Consecuencia di demolision

Como cu e trabou di demolision ta rekeri espacio, a cera un parti di e luga di staciona auto, loke ta causa cierto inconveniencia pa esunnan cu mester bishita e compleho di Colon. Aworaki simplemente tin menos espacio pa staciona vehiculo.

Pero e punto importante ta cu nos a pone como meta nos dilanti cu pueblo di Corsou merece y lo haya un hospital nobo.

Nos ta bon riba skema, e mandatario a conclui.

Remodelacion Poli

Turesten, a conclui un parti mas di remodelacion di Poli di e hospital existente. Manera ta conoci, director di Hospital St Elisabeth Javier Hernandez a presenta e Poli nobo na comunidad recientemente. Aworaki tin 10 miyon cu a hinca den e remodelacion y modernisacion aki, cu ta nifica cu Corsou tin aworaki un Poli “state-of-the-art” pa duna servicio na pueblo, e la bisa.

Pero mas cu esey, e trayecto pa inclui specialistanan den e Poli nobo tambe ta avansando manera mester ta.

“Esey ta nifica cu e specialista ta eynan mes ora e mester wak un pashent, loke ta trece mucho mas eficiencia,” minister Ben Whiteman a agrega.❑

VBC: No obstante medida, fondonan di cuido medico tin deficit:

Desaroyo ta mustra cu mester bay corta mas den cuido medico pa pais

WILLEMSTAD - Si e desaroyo negativo di fondonan di cuido medico continua, nos por yega na e punto cu mester bay corta mas tanto ainda den loke gobierno ta ofrece na cuido medico. E pashent mes lo mester bay paga pa mucho mas tanto cos. Esey, segun Asociacion di Comercio y Industria di Corsou (VBC) den su "VBC Newsletter" di juli ultimo.

Banco di Seguro Social (SVB) recientemente a entrega su relato anual na minister di Salud Publico Ben Whiteman. For di e relato aki por constata, cu na 2013 SVB tabatin un deficit conhunto di mas o menos 75 miyon den tur e fondonan cu e ta maneha. Pero e deficit aki ta ocasiona principalmente pa cifranan negativo di e fondo di Seguro Basico, di e Fondo di Pensioen di Behes y e di Fondo di malesa.

Con por ta posibel

VBC ta puntra su mes con esaki por ta posibel, si na cuminsamento di 2013 a anuncia varios medida pa sanea e situacion di seguro social y den cuido medico y evita un debakel completo, tog awe pais ta sinta cu deficit enorme den cuido medico.
Riba tereno di pensioen a introduci e medida di subi edad di pensioen di 60 pa 65 aña, entrante 1 di maart 2013. Esunnan cu riba e fecha ey tabatin 59 aña di edad por a baha cu pensioen cu nan 60 aña normalmente: esunnan cu tabatin 57 y 58 aña di edad por a scoge pa baha cu 60 of 65. Si nan scoge pa 60, ta corta 6% pa cada aña cu nan no yega 65 aña, pa un total di 30% riba nan pensioen di behes.

Aumento prima di pensioen

Banda di subi edad di pensioen, a aumenta tambe e prima di pensioen di 13 pa 15%, cu ta bin completamente na encargo di e doño di trabou. A subi tambe e nivel di entrada pa paga prima te na 100 mil florin y tur loke ta riba esey ta haya 1% extra.
Riba tereno di gasto di malesa a introduci e areglo di Seguro Basico (BVZ).
Den esaki a introduci un aumento di prima di 10.4% pa 12%, anto esey sacando afo e prome di cen di malesa di 1.9%.
Ademas a introduci e prima nominal di 82 florin pa aña pa persona. E contribucion di pais tabata 235 miyon pa 2013, cu ta sigui subi te na 251 miyon den 2015. A introduci e medida di 1 florin pa cada recept. Finalmente, a dicidi cu ta subi e prima cu maximal 1% si e gastonan di malesa surpasa e entradanan.
Personanan cu tin un entrada di menos cu 12 mil heldo pa aña y esunnan bou di 18 aña no mester paga prima.

Meta di medidanan

Introduciendo e medidanan aki, gobierno tabatin como meta pa garantisa e sistema di siguridad medico social.
Un auditoria cu SOAB a haci a mustra cu Banco di Seguro Social ta capaz pa ehecuta e sistema aki na un manera eficiente y organisa. SOAB a conclui tambe cu e sistema cu a scoge p' e lo no conduci na mas deficit.
E pregunta cardinal cu ta surgi aworaki ta cu si e acercamento aki cu gobierno a scoge p'e a conduci of lo conduci pa e meta cu gobierno a pone.
Si weita e deficitnan di e fondo di BVZ, esaki (ainda) no ta motibo pa optimismo, mas ainda como cu durante presentacion di e ley di Seguro Basico, a papia di un surplus den e prome 6 añanan.

Reduci gasto

A bisa cu e espacio financiero aki lo sirbi pa sigui tuma medidanan pa reduci gasto y pa continua cu e cuido desea pa e proximo 20 aña.
For di e cuenta anual di SVB di 2013 por saca afo cu e gastonan a keda dentro di loke a presupuesta, pero cu e entradanan a keda considerablemente menos.
Si a tene cuenta cu un entrada di 240 miyon na prima, anto esaki sin conta den dje e contribucion di gobierno, en realidad a ricibi 155 miyon, cu ta un diferencia di 85 miyon.
Posibel causanan pa esaki ta e hecho cu te awe, no a incorpora sector di empleado publico den Seguro Basico, e hecho cu cobransa di prima ta bayendo hopi dificil (entre otro e prima nominal di 82 florin).

Splicacion pa situacion

Pero e splicacion mas plousibel pa e situacion aki ta e hecho cu economia keto bay ta stagna y hasta a krimp.
Si desconta e contribucion di gobierno den esaki, anto e deficit hasta ta 230 miyon, segun VBC.
Hecho ta, asina e organisacion ta bisa, cu e fondo di BVZ no ta produci suficiente entrada a base di prima pa cubri su gastonan y/of cu e pakete di provision cu e fondo ta duna ta demasiado amplio compara cu e entradanan cu e ta haya di prima.
E situacion di deficit ta manifesta su mes tambe den e Fondo di Pensioen di Behes y (aunke algo menos) den e Fondo di Malesa y e Fondo di AVBZ.
A logra cubri e deficitnan aki den 2013, haciendo uzo di e reservanan existente.
Considerando sinembargo cu e reservanan aki lo caba un dia, ta evidente cu no por sigui riba e ruta aki. Awor aki caba tin indicacion cu e reservanan lo ta agota, si e deficitnan sigui desaroya cu e ritmo actual.

Posibel solucion

E pregunta ta: kico mester pasa?
Aumento di prima no ta un opcion real, pasobra esaki lo influencia economia den forma negativo y como tal ta afecta atrobe e base si cobransa di prima.
Aumento di e contribucion di parti di gobierno tampoco ta un posibilidad, simplemente pasobra e fondonan pa esey no ta disponibel.
Asociacion di Comercio y Industria di Corsou ta conclui cu e opcion caminda mester reduci e pakete di cuido ta yegando mas cerca como posibel solucion.

Concretamente esaki ta nifica cu lo mester bay duna menos cuido medico y caminda e ciudadano mes, lo mester bay paga pa cierto servicionan cu e ta haya, manera estadia den hospital, cuenta di dokter, tratamento paramedico, tratamento den exterior, gasto di malesanan cronico y gasto di laboratorio.
E scenario menos atractivo aki por ser evita solamente cu un crecemento economico duradero y/of ampliacion di e base pa cobra prima.
Gobierno a neglisha consehonan importante cu e la haya di SER y Raad van Advies den esaki pa un maneho responsabel y transparente. Bou di e circunstancia aki, ta keda e pregunta pa cuanto tempo mas por garantisa nos sistema di cuido medico/social, VBC ta conclui finalmente.❑

Plan di vakantie di Selikor a concentra riba trabou pa comunidad

WILLEMSTAD – Algun dia pasa, director general di Selikor, ingeniero Wesley Kook a duna inicio na e plan di vakantie 2014. Wesley Kook a dirigi su mes na e muchanan indicando cu su deseo maximo ta pa den futuro nan por ocupa cualkier funcion den e compania mescos cu nan mayornan a haci esaki.



Pastoor Raoul tambe tabata di bishita e mainta aki y na su turno a haci un ocasion cu e chikitinnan pa despues nan ricibi un bendicion di manera cu tur cos por cana bon durante e tres dianan di actividad cu Selikor a prepara pa nan.

Tur aña di nobo Selikor ta organisa e actividad aki pa yiunan di empleado y di e forma aki ta duna contenido na e aspecto social di e plan di maneho pa personal. Esaki siguiendo e filosofia cu trahadonan ta e propiedad mas importante cu e compania tin y famia di trahadonan tambe ta para central den su maneho.

Meta

Cu e meta pa educa y entretene, den un forma sano, a hinca un programa unico den otro. E prome dia e muchanan a ricibi un charla cerca sra. Marelva Jansen y sr. Cesar Paas tocante importancia, habilidad y responsabilidad pa haci trabounan boluntario. E di dos dia e grupo a bay na CCC, Emmastad Child Care y hofi Wayaca, caminda nan tabatin diferente tarea di limpiesa y mantencion. E di tres dia di e actividad a clausura e plan di vakantie cu un celebracion na hofi Wayaca.

Selikor ta orguyoso cu cada aña di nobo miembronan di su personal mes ta organisa y coordina e plan di vakantie y ta bon pa bisa cu como lidernan ta figura tambe yiunan di trahadonan kendenan ya a yega edad un poco mas grandi. Pues ta un actividad di famia completo.❑

Fundashon Pro Bista a bishita premier Asjes

WILLEMSTAD - Prome minister Ivar Asjes, recientemente a ricibi bishita di representantenan di Fundashon Pro Bista Corsou na Forti.

Esaki, en conexion cu nan colecta anual den nos comunidad. E aña aki Fundashon Pro Bista ta celebra 15 aña di existencia y pa e motibo aki prome minister Asjes a coopera cu algo extra. Gobierno ta urgi un y tur pa coopera cu Fundashon Pro Bista pa asina nan por continua cu e trabou excelente na interes di nos conciudadanonan cu un deshabilidad visual.❑

OM, Corte y Polis ta anuncia pa dialuna:

Medidanan estricto di siguridad pa tratamento di Caso Magnus

WILLEMSTAD - Ministerio Publico, Corte y Cuerpo Policial a anuncia un serie di medida di siguridad cu ta na vigor durante tratamento di caso Magnus. E caso di e personanan sospechoso di a mata e lider politico di Pueblo Soberano 1 aña y 3 luna pasa.





E medidanan aki ta pa garantisa un siguridad maximo durante tratamento di e caso. Dia 5 di mei 2013, un auto di e model Kia Picanto a presenta na e pier di Mari Pampun y a tira e parlamentario y lider politico Helmin Wiels mata.

Despues di basta luna di investigacion, un investigacion cu a costa algun miyon florin, tin 4 sospechoso deteni, acusa di ta envolvi den e crimen aki.

Horario

E caso aki lo bay dilanti awe. Maurice de Kort, hues di prensa a splica cu e caso lo dura di dialuna pa diabierna. Dialuna e caso ta cuminsa 9or y mey di mainta, e otro dianan di siman, e ta start pa 9or di mainta. Tur dia e ta dura te 5or di atardi.

El a splica cu tratamento di e caso lo ta publico, pero un publico selecta lo ser permiti. Esunnan cu lo ser permiti den sala di corte ta famia di e victima, famia di esunnan deteni como sospechoso y miembronan di prensa.

Ta transmiti caso

Pa garantisa cu tur hende por sigui tratamento di e caso, a habri e posibilidad cu tanto radio como television por transmiti tratamento di e caso. Mester tene cuenta si, cu abogado di gobierno por husga cierto momento cu no ta prudente/responsabel pa transmiti cierto partinan di e tratamento. Den un caso asina, lo stop e transmision e momento ey, el a bisa.

Ta importante pa tur esunnan cu ke ta presente na e tratamento, identifica nan mes. Esaki por a traves di e cedula di e persona of su paspoort.

Den caso di miembronan di prensa, ta exigi e identificacion aki, hunto cu e karnet di prensa di e medio pa cua e ta traha.

Loke tambe ta importante: tur hende cu ke asisti na e caso mester ta 1 ora mas tempran presente. Esey ta nifica cu awe mester ta presente 8or y mey y e otro dianan esey mester ta 8or.

Medida

Vocero di cuerpo policial Alfred Suares a splica cu pa loke ta polis, for di diadomingo a cuminsa tuma medida.

Ta cera e caya cu ta pasa banda di Waterfortboogjes. Hende cu mester bay un di e restaurantnan ey lo mester staciona otro caminda y acudi na pia.

Dialuna no ta permiti trafico pasa dilanti Stadhuis. Trafico cu pasa dilanti Wilhelminapleyn (dilanti di e construccion CURACAO) lo mester sigui core den direccion di Breedestraat.

Lo tin polis na entrada di Stadhuis cu lo exigi identificacion di tur hende cu drenta e edificio, cu manera indica anteriormente, ta famia di e defunto, famia di e detenidonan y prensa.

No ta permiti niun hende drenta e edificio cu no ta su yabi auto y su prueba di identificacion (cedula/paspoort). Obhetonan manera tas, telefon etc. ta prohibi.

Vocero di Ministerio Publico encarga cu caso Magnus, fiscal Guillano Schoop a adverti tur hende cu ta spera di nan cu ta sigui instruccion di polis.

“Esun cu no sigui ordo di polis, lo mester carga e consecuencianan”, el a indica finalmente.❑

Cu un detencion y dos entrada

Gang di 600 kilo di cocaina desmantela

WILLEMSTAD – Cu detencion di un Colombiano y dos entrada hudicial, a cuminsa cu e proceso pa desmantela e cartel cu a importa 600 kilo di cocaina pa Corsou cu e intencion pa hib’e Isla ariba.

Polis a informa cu diaranson algo pasa di 6or di atardi, a detene e sospechoso e homber G.T.V. naci na Colombia di 54 aña di edad na aeropuerto Hato. E dia prome, cu ta diamars, a confisca un lote grandi di cocaina den un container den haf di Corsou.

Relaciona cu detencion di e Colombiano diahuebs 31 di juli ultimo, miembronan di e unidad di Crimen Organisa di Cuerpo Policial conhuntamente cu miembronan di Duana a haci un entrada hudicial na un parke industrial na Montaña Abou. Durante investigacion na e parke industrial, polis a haya y confisca atributonan cu a uza pa prepara e droganan den e container.

Ayera a sigui cu e investigacion y tabatin un otro entrada hudicial a keda haci na un cas na De Savaan. Na e cas na De Savaan polis a haya y confisca articulonan cu ta di importancia pa e investigacion. Investigacion den e caso ta continua. Tin indicacion cu ta un cartel completo ta den e caso aki. E droga confisca, cu mientras tanto a destrui, lo tabatin un balor di 7.2 miyon florin riba mercado.❑

Aqualectra desespera:

Ladronicia di kabel di koper a sali completamente for di man



WILLEMSTAD – E ladronicia di caso di koper a sali completamente for di man. Ayera mainta so caba entre 7or pa 12or di merdia tabatin cuater caso. Un di esunnan afecta e siman aki ta e empresario Dinah Veeris cu a sinti e impacto diadomingo, pa despues ora e drecha e situacion nan a bolbe bin horta e kabel cu a caba di drecha.

Aqualectra ta man na cabes pa e situacion. Pa colmo situacion di e compania no ta masha bon. E compania ta bisa, cu na cuminsamento di juli 2014, Aqualectra pa medio di un comunicado di prensa a informa, cu si e fenomeno di ladronicia di koper sigui, e situacion lo por surgi cu e stock di kabel di koper por agota cu tur e consecuencianan cu esaki por trece cu ne pa su clientenan den e areanan concerni.

Entretanto e situacion a consecuencia di ladronicia di koper a sigui y te hasta a empeora. Un ehempel ta e realidad cu dia 1 di augustus 2014 entre 7or di mainta pa 12or di merdia antisocialnan a horta kabel di koper na 4 sitio diferente. Den dos di e 4 areanan, un dia prome tecniconan di Aqualectra a caba di pone kabel nobo pa motibo di ladronicia di koper.

No tin stock di kabel

Aqualectra ta consciente di e inconveniencia y of e impacto financiero di no por reconecta areanan sin coriente, pa motibo di ladronicia di kabel di koper riba su red di suministro bek, tin riba su clientenan y tambe riba e compania mes. Pero Aqualectra ta hay’e obliga di tin cu informa comunidad cu e locual a bin ta sosode ta exageradamente abnormal y cu consecuentemente, Aqualectra no ta dispone di e stock di kabel di koper ni e fondonan necesario pa riba corto plaso contraresta e fenomeno di ladronicia di koper.

Aqualectra ta bolbe haci un yamada na autoridadnan competente y comunidad en general pero muy en particular su clientenan, pa hunto cu Aqualectra asumi e responsabilidad y yuda contraresta e fenomeno di ladronicia di koper.

Finalmente Aqualectra ta haci un apelacion special na esunnan cu ta cumpra koper pa stop di haci esaki ora e origen no ta conoci, asina e compania ta pidi.❑

Temblor pisa ta mata 367 hende na parti zuid di China





BEIJING (AP) – Un temblor pisa na parti zuid di China, na e provincia Yunnan, a destrui miles di cas diadomingo, cobrando bida di 367 hende y a herida mas di 1800 hende.

Rond di 12 mil cas a cay den otro na Ludian, cual ta un parti cu masha hopi hende ta biba y ta situa 366km noordoost di e capital di Yunnan, Kunming, segun agencia oficial di noticia di China, Xinhua a reporta.

E temblor di magnitud 6.1 a sosode pa 4:30 di atardi, na un profundidad di 10km, segun U.S. Geological Survey. E epicentro di e temblor tabata na Longtoushan, 23 km zuidwest di e ciudad Zhaotong.

Ma Liya, un habitante di Zhaotong, a bisa Xinhua cu camindanan tabata manera un campo di bataya despues di a wordo bombardia. El a bisa cu e cas di su bisiña, cual ta un cas di dos piso nobo, a cay den otro, y cu e temblor tabata hopi pio cu esun cu a sosode na e area na 2012 y cu a cobra bida di 81 hende.

"E resultado di e temblor aki ta hopi pio cu esun cu a sosode 2 aña pasa," Ma a bisa. "Nunca mi a yega di sinti un temblor asina fuerte. Loke mi por mira ta ruina."

367 morto y 1881 herido

Xinhua a bisa cu por lo menos 367 hende a perde nan bida den e temblor, y tin 1881 hende cu a keda herida. Segun reporte di noticia, cuerpo di rescate ainda tabata purba yega nan victimanan na pueblonan mas leu, diadomingo anochi.

Potretnan riba Weibo, cual ta China su website similar na Twitter, ta ilustra miembronan di cuerpo di rescate buscando den e restonan di edificionan cu a keda plat, y tambe por mira hendenan herida memey di e destruccion.

Secretario General di N.U. Ban Ki-moon a manda palabranan di condolencia pa gobierno Chines y pa e famianan di e fayecidonan, segun un declaracion di su oficina. E declaracion ta bisa cu N.U. ta cla pa duna asistencia humanitario y pa mobilisa apoyo internacional cu ta necesario.

Na Ludian

Hopi di e casnan cu a cay den otro na Ludian, cual tin un poblacion di mas o menos 429 mil hende, tabata bieu y traha di bloki, segun Xinhua a bisa, y a añadi cu no tin electricidad ni telecomunicacion ey.

E region caminda e temblor a sosode, ta den gran parti un parti di agricultura, aki plantacion y trabou den mina ta e industria mas importante. Tambe e region aki sa haya hopi temblor.

Segun Xinhua, ya tin asistencia na caminda. Tanto for di cuerpo militar como di Cruz Cora, cu lo pone tent pa esunnan cu a keda sin cas como consecuencia di e temblor.

E canal di television di estado na China a bisa cu e temblor aki ta esun di mas fuerte pa sosode na Yunnan den e ultimo 14 añanan.❑

Na Somalia:

Bom scondi den sushi ta mata 3 hende

MOGADISHU, Somalia (AP) – Un agente policial di Somalia a bisa cu un bom scondi den un monton di sushi a explota na e capital di Somalia, e bom a mata 3 hacido di caminda limpi.

Capitan Mohamed Hussein a bisa cu e bom a wordo detona cu un remote control, ora cu e muhenan tabata purba kita saconan di sushi for di un skina diadomingo.

7 otro muhe a keda herida den e atake tambe, Hussein a bisa. Ta parce cu e ta un di e atakenan inusual, cu ta dirigi riba trahadonan cu ta encarga cu haci camindanan den e ciudad limpi.

Niun grupo no a tuma credito pa e atake di biaha. E atake tin rasgonan di un explosion cu a cobra bida di 21 otro trahado cu tabata haci caminda limpo na Mogadishi na 2007, cual a wordo ehecuta pa extremistanan Islamico.

Diadomingo, gobierno central di Somalia a fusila 3 homber, segun vocero di corte militar, Abdullahi Keyse a bisa. E 3 hombernan a wordo condena pa atakenan y asesinato na e capital di Somalia.

Varios biaha gruponan di derechonan humano a critica gobierno pa fusila hende publicamente. Pero gobierno di Somalia ta considera e ehecucionnan como un manera pa descurasha militantenan contra atakenan.

Un di e hombernan cu a wordo fusila, a wordo condena pa asisti den e atake riba e palacio presidencial luna pasa, cual a cobra bida di 5 hende. Den un entrevista na television, e homber a bisa cu el a traha pa 2 aña cu rebeldenan extremista Islamico di al-Shabab.❑



Israel ta saca mayoria di su trupanan for di Gaza





GAZA CITY (AP) – Israel a saca mayoria di su trupanan for di Gaza diadomingo, esaki ta parce un bahamento den e operacion di mas cu un luna contra Hamas, cu a cobra bida di 1800 Palestino y 60 Israeli.

A pesar cu Israel a bisa cu nan ta cerca di cumpli cu nan mision, ainda tin bringamento pisa na partinan di Gaza, cu por lo menos 10 hende a perde nan bida, den loke N.U y oficialnan Palestino a bisa cu ta un atake aereo cerca di un shelter di N.U. Merca a condena e atake.
No ta sigur cu Israel lo por pone fin na e guera, como cu oficialnan di Hamas a priminti di sigui bringa.

Comienso

E guera a cuminsa dia 8 di juli ultimo, ora cu Israel a cuminsa e operacion militar na Gaza, despues di 2 siman di atakenan cu racket for di Gaza. Despues Israel a manda trupanan riba tera dia 17 di juli, den loke nan a yama un mision pa destrui e tunnelnan cu Hamas ta uza pa comete e atakenan.
Hamas a tira mas cu 3000 racket den Israel, durante e bringamento di mas grave entre e 2 enemigonan aki.
Vocero di militar Israeli, Peter Lerner, a confirma cu mayoria di e trupanan na tera a wordo saca for di Gaza, despues cu e conclui cu nan a destrui mayoria di e red di tunnel.

Tunnelnan

El a bisa cu Israel a detecta 30 tunnel, cu a wordo coba na e frontera, pa loke el a yama, un atake sincronisa riba Israel.
"Nos a causa daño substancial riba e red, consecuentemente cu e menasa grandi aki a bira minimal," el a bisa.
Prome minister Israeli a priminti di sigui presiona Hamas, pero e ta bou di presion Internacional pa stop cu e guera aki, pasobra e ta cobrando hopi bida di civil.

Morto civil

Segun oficialnan di N.U. mas di tres kwart di e mortonan, ta civil, esaki ta inclui e 10 hendenan cu a perde nan bida diadomingo na un scol di N.U. cu a wordo converti den un shelter, na Rafah.

Secretario General di N.U. Ban Ki-moon a yama e atake, inmoral y un acto criminal, y a demanda pa tin un investigacion di biaha, mientras cu departamento di estado Mericano a condena e atake cu palabranan masha fuerte y inusual.❑

5 hende a fayece

Avion chikito ta cay riba un cas na Brazil

SAO PAULO (AP) – Un avion chikito di un motor cu tabata transportando un pashent pa un hospital, a cay riba un cas na e parti noordoost di Brazil, e accident aki a cobra bida di e 5 pasaheronan di e avion.

Departamento di bombero na e ciudad, Balsas a bisa cu e victimanan tabata un señora di edad avansa, su yiu muhe, su nieto, e piloto y un nurse.

E 3 habitantenan di e cas, caminda e avion a cay diadomingo, a scapa, nan no a haya niun herida. E famia a bisa media local, cu e avion a cay den e camber di nan yiu homber di 11 aña, pero e mucha a pidi pa drumi cu su mayornan diasabra anochi.

E avion tabata transportando e pashent y su famia for di Balsas pa un hospital na Teresina. ❑

Autor di 'Where the Heart is' Billie Letts a fayece

TULSA, Oklahoma (AP) – Autor Billie Letts a fayece na un hospital na Oklahoma.

Letts su publicista Arlene Johnson a bisa, cu Letts a fayece diasabra atardi despues di un enfermedad cortico. E tabatin 76 aña.

Un di Letts su novelanan tabata "Where the Heart Is' cu a bira un pelicula cu actuacion di Natalie Portman, Ashley Judd, Stockard Channing y Joan Cusak. Banda di esey, e tabata docente di Ingles y di skirbimento creativo na Southeastern Oklahoma State University na Durant.

E autor ta laga 3 yiu homber atras, Dana Letts, e musico Shawn Letts y e actor y playwritght Tracy Letts. Tracy Letts a gana un Pulitzer pa su obra "August: Osage County,' cual tambe a bira un pelicula despues, cu actuacion di Meryl Streep y Julia Roberts.❑



Crush!!

San Francisco Giants a gana New York Mets den nan propio cas. Esaki ta despues cu Giants a gana nan cu e score devastado di 9-0. E pitcher habrido, Madison Bumgarner y Hunter Pence, kende a sa di sacudi e stadion cu su homerunnan, tabata e hungadonan di momento durante e wega aki. Riba e foto por mira e pitcher di San Francisco Giants, Madison Bumgarner ta manda un bala den e di nuebe inning. (AP Photo/Kathy Willens).

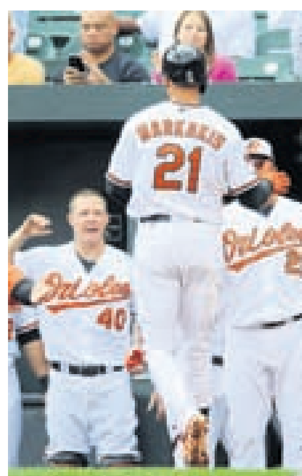
Lesa mas riba pagina B5



Aruba den top 5

Richard Wolff ta un di e poco profesionalnan di biljard cu a biaha rond mundo pa representa Aruba den diferente categoria di e deporte aki. E biaha aki el a logra di ta entre e top cinconan na mundo, cu e speransa pa otro aña, e por logra toch di bay e mundial di biljard na China.

Lesa mas riba pagina B2.



Orioles cu victoria riba Mariners

Orioles a sa di gana e ultimo cuater partidonan, ganando asina e serie. Esaki a tuma luga despues di nan victoria riba Seattle Mariners, caminda cu Chris Tillman a lansa bala den un duelo di picheo0 contra e pitcher rival, Hisashi Iwakuma. Riba e foto por mira e manager di Orioles, Buck Showalter, robes, ta felicita Nick Markakis despues di a hit un solo homerun contra Seattle Mariners, den e prome inning di e wega di ayera na Baltimore. (AP Photo/Gail Burton)

Lesa mas riba pagina B6.

BON DIA Aruba

Campeonato di Pool Bola 10

Richard Wolff na di 5 luga

ORANJESTAD – For di dia 21 pa dia 24 di juli ultimo a tuma luga e di IV Campeonato Panamericano de Pool Bola 10, categoria maximo masculino, caminda cu Richard Wolff a sali na di 5 luga.
Bao di auspicio di Lotto pa Deporte y Febiar, Wolff a biaha pa Medellin, Colombia, caminda cu el a participa na e campeonato aki.

CLASIFICACION GENERAL

Oportunidad pa mundial
Wolff a bisa Bon Dia Aruba, cu e tin un oportunidad pa drenta e campeonato mundial cu lo bay tuma luga na Shanghai, esey ta si acaso un hungando no bay mundial, cual lo tuma luga otro aña. Wolff a comenta, cu e prome 4 luganan pa loke ta e campeonato aki, ya caba a clasifica pa bay e mundial.

Arbitrahe
Loke cu Wolff a remarca ta, cu arbitrahe a laga hopi di desea, pasobra segun Wolff, nan no sa nada di e regla di biljard. Lo mas fastioso tabata pa hunga biljard mainta 8or, cual na Aruba no ta un custumber. Por lo general, nivel di wega tabata bon.



Top 5
Alejandro Carvajal di Chile a resulta campeon Panamericano di bola 10, sigui pa Enrique Rojas, tambe di Chile. Na di tres luga a keda Gregorio Sanchez di Venezuela y na di cuater luga a keda den persona di Franklin Martinez, tambe di Venezuela, sigui pa Wolff mes, kende a sa di posiciona su mes na di cinco luga.
Pa loke ta categoria di bola 8, Wolff a keda na di 16 luga, mientras cu den categoria di bola 9, Wolff a keda na di 32 luga.❑





Elias Mansur 2014 edicion special

Falta un luna pa Copa Don



ORANJESTAD – Falta un luna pa Copa Don Elias Mansur 2014, edicion special.
Esaki ta un torneo cu a inicia como un pre-campeonato na final di decada di 90, cu a crece y awendia ta un di e torneonan cu tur ekipo kier gana.

Varios wega
Den e di 80 aniversario di RCA, directiva ta organisando un torneo infantil 4 vs 4 y diferente reto den division Damas y tambe den Youth Soccer Division. Pero e bataya principal ta entre e mas grandinan na Aruba, di division Honor y Prome division.

Ekiponan
Ekiponan cu a inscribi te awo ta: RCA, Estrella, Dakota, Riverplate, Brazil jrs, Caravel, FC San Nicolas, Britannia. Ainda falta pa por complementa e gruponan.
Wega nan di hoofdklas, final infantil y fogeo damas, lo ta den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad di 4 pa 14 september. No keda afo, inscribi pa bo competi den un campeonato historico di Aruba su futbol.❑

Teamnan moviendo agresivo riba e "transfer market"









ORANJESTAD - Cu menos di dos siman pa e asina yama "transfer season" cera, cos ta birando interesante cada dia. Bastante cambio ta tumando luga y ya e prome retironan a drenta oficialmente na AVB.

E prome retiro cu a drenta na oficina di AVB ta di e hoben delantero Victor Garcia, cu ta bandona e Pumanan di Piedra Plat. Hopi rumor, algun confirma y algun ainda no ta sigur, pero nos ta trece pa boso tur loke a drenta den nos inbox e siman aki.

La Fama ta "Reload."

E speransa berde di Savaneta, SV La Fama, ta bini di un campeonato decepcionante pa nan standardnan, caminda nan a keda for di play-off pa prome biaha desde cu nan a promove na 2005. Hopi lo pensa cu esaki lo ta un aña di "rebuilding" ya cu contrario na otro añanan, no lo bini ningun refuerso di Corsou, ni di Boneiro, pa yuda e team e campeonato aki. Aunke no a wordo confirma ainda oficial, pero e Coach nobo pa e campeonato aki ta Naldo Maria, y e lo wordo asisti pa Bob Leonard. Naldo Maria tin varios aña trahando cu e parti hubenil di La Fama y parce cu despues di basta aña e "Farm" ta cla pa cuminsa produci. Tin informacion cu Alexander Tromp lo ta haciendo su regreso pa La Fama y tambe e hoben Brian Zapata, cu despues di sinta casi full un aña afo pa motibo di lesion, ta cla pa haci su regreso pa Division di Honor.

Algun refuerso cu ta ser menciona ta Jais Angela, defensa central cu ta bin di Unistars, Davidson Kaarsbaan y George Tromp ambos di Dakota. Segun nos fuente nan fidedigno y cu ta cerca di Directiva di La Fama y no kier pa wordo identifica ya cu e deal nan no a ser concretisa ainda, pero ta trahando riba un blockbuster deal pa trece dos ruman di pabou di brug cu sigur lo por bira refuerso nan importante pa e team di La Fama. Segun nos fuente, e aña aki La Fama lo bay ta un "hueso duro de roer."

RCA pa Bida

E tricolornan di Solito a yega cerca di logra recupera e titulo di campeon e campeonato anterior, pero manera e bieunan ta bisa, "Hera no ta conta den Guera, si no e Aleman nan lo a gana e segunda Guera mundial." E ta "back to the drawing board," pa e team tricolor y tin varios refuerso di peso cu RCA ta treciendo Solito. Alex Hassel miho conoci como "Power Ranger" lo join e team tricolor y hunto cu Howard Nedd cu ta biniendo di Hulanda, parce ta e refuersonan mas importante cu e team tricolor lo tin pa e campeonato aki.

Howard Nedd ta un hungado cu a hunga profesional na Hulanda y Spaña y sigur lo trece su experiencia pa yuda e team tricolor. Falta di un goleado y un defensa central ta keda riba agenda pa e team tricolor y tin entendi cu nan tin bista riba un central di e team di Hulk, pero e ta mustra un deal bastante dificil, ya cu Hulk a laga sa cu "aqui no se mueve nadie!"

Estrella y Baromeo

"Baromeo, Baromeo, donde estas que no te veo?" Esey ta e pregunta cu directiva di Estrella ta haciendo, ya cu despues cu a ser confirma cu Baromeo lo keda Estrella, e mediocampista a dicidi ultimo ora cu toch e ta bay Piedra Plat y lo join e team di Britannia pa e campeonato cu ta den porta. E novela no a caba eynan pa e naranjadonan di Santa Cruz, ya cu Urvin Slamet y Dwayne Raven tambe lo ta bandonando e team y ta rumbo pa Dakota. No ta tur cos ta mal noticia si pa e fanaticada di Estella, ya cu Ikel Lopez a confirma cu e lo hunga un campeonato mas y tin un refuerso nobo.

Ta trata aki di e maximo goleado di FFK 1st Division di Corsou y ta un refuerso top secret. Su nomber lo ser anuncia mas despues. Tambe tin rumor cu Estrella ta yegando na un areglo cu Brian Wiersma, cu tin varios aña for di accion pero ta cla pa bolbe bek.

Riverplate moviendo manera un boa

E team di Madiki ta nabegando bou di radar, y ta papiando cu algun hungado cu lo por duna nan e "algo extra" cu nan mester pa clasifica. Raymbert Bikker ta ser menciona cu e lo por join e team di Madiki. Esaki sigur lo por yuda stabilisa e defensa cu a bin ta crack den wega nan grandi.

E hoben Nino Tromp di Dakota ta ser menciona cu lo join e team di Riverplate e campeonato aki. Un volante di profesion, sigur e lo por aporta na e medio campo di Riverplate cu ta un otro luga caminda e team di Madiki tin mester di ayudo. Riverplate ta moviendo manera un boa, keto pero armando su team pocopoco.

Puma ta keda Puma

Den un siman hopi cos ta cambia. Despues di a parce cu e pumanan lo bira e presa e aña aki, Britannia ta cera un blockbuster deal, door di trece e delantero peligroso Baromeo pa Piedra Plat. Tambe rumbo pa Piedra Plat ta e defensa drechi di RCA, Jomar Martis.

Joel Geerman tambe di Estrella ta rumbo pa Britannia y lo por hunga hunto cu su ruman Carl Geerman. Hunto cu Joel lo yega David Dubero cu ta primo di Joel y ambos ta hoben talentonan cu ta bin di Estrella. David Dubero ta centro delantero di bon tamaño y cu un tiro mortal.

Hulk no ta drumi

E orguyonan di Noord, SV Bubali a caba di pasa den un susto y di chiripa no ta degrada pa Division Uno. Campeonato pasa, Hulk mester a siña un lenga Africano pa por a comunica cu algun hungado cu a bin di Ghana. Awor Hulk ta bezig ta machica su Hulandes, ya cu e orguyonan di Noord a logra haya un Defensa central Hulandes den nomber di Remco van Kleef. Hasta entrenado Harold Faro, mester a saca su woordenboek pa por dobla su Hulandes. Sigur un refuerso importante, pero ainda Hulk ta trahando riba su parti ofensivo, ya cu Bubali aña pasa tawata un di e team nan cu a score menos gol durante e campeonato. E ruman nan Maurice y Daniel Escalona ta ser menciona cu lo por move pa Bubali, pero manera Pachi Damon ta bisa, "No mirar… no kerer." Bubali sigur lo kier haci un bon papel e campeonato cu ta bin y anochi ora tur hende ta drumi, Hulk ta cana den tur e barionan di Noord, en especial esun di Alto Vista pa wak con e por upgrade su team.

Manera nan ta bisa, Tanten cu nochi no cera, careda di bina no a caba. Pa e siguiente edicion ABV lo trece mas informacion y nos lo por tin un bista mas cla di kico ta berdad y kico ta redo. Bishita e website di AVB na www.AVBaruba.aw of like nan riba facebook AVBaruba.aw y keda na altura di tur loke ta pasa den nos futbol local.❑

BON DIA Aruba

RC Cola Indians ta gana su prome wega den best out of 3





ORANJESTAD - Bronx Birds Pirates, cu a termina campeonato na prome luga, a inicia nan serie di 3 wega contra RC Cola Indians, kende a caba na segundo luga den campeonato regular.

RC Cola Indians sinembargo a bin dicidido y a baha fuerte riba e ekipo na prome luga, ganando cu score di 22-11.

Resultado

RC Cola Indians 22 careda, 15 hit, 1 eror. BB Pirates 11 careda, 9 hit, 6 eror. Pirates a haci demasiado eror pa un wega di play-off, cual sigur a pisa hopi. Jerino Henriquez kende a habri e partido ta resulta pitcher ganado, kende a wordo releva den di 4 inning pa Andresito Maduro. Guillermo Montiel a habri e partido y ta resulta e pitcher perdedo, ricibiendo relevo di Edwin Orman den di 3 inning, kende na su turno a wordo releva pa Hector Capellan den di 5 entrada.



E mihonan

Miho batiadonan pa RC Cola Indians ta Filbert Thiel 5-2, Gerald Werleman di 5-2, Djurwin Croes di 4-4 y Gianmarc Alders di 3-2. Pa BB Pirates a destaca na bate Franny D'Oleo y Ever Donato di 3-2, Jeremy Moreno y Jonathan Perez ambos di 2-1. Cu e victoria aki RC Cola Indians ta pica ariba den play-off 1-0.

Wega lo continua

Diamars awor 5 di Augustus play-off ta continua unda pa 7pm Defenders lo midi forsa contra Hurricanes den nan di dos wega y pa 9pm RC Cola Indians lo topa BB Pirates tambe den nan di dos wega di play-off. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa yega tereno bin apoya bo ekipo preferi.❑

Astro Pitcher Venezolano Ramon Jones a reuni cu Aruba Softball Bond

ORANJESTAD - Diaranson ultimo e astro pitcher Venezolano Ramon Jones cu ta wordo considera actualmente den e top 3 miho pitchernan na mundo, tabata na Aruba.

Presidente di Aruba Softball, Bond Endy Croes a reuni cu Ramon Jones riba diferente aspecto. Uno tabata pa traha un plan pa sigui desaroya pitcher y e di dos ta un proyecto cu Aruba Softball Bond ta preparando pa 2015, esta un Torneo Internacional Masculino di fastpitch.

Pitcher pa torneo

Ramon Jones, un pitcher competitivo, a garantisa ASB minimo 3 ekipo fuerte di Venezuela pa dicho torneo. Segun Endy Croes di ASB esaki lo crea espacio pa hungadonan local por desaroya nan nivel, cerando conoci cu pitchernan internacional di taya y asina cuminsa custumbra mira e velocidad y movemento di bala cu ta necesario pa Aruba por competi den futuro. Ramon Jones a wordo hiba veld na Pos Chikito y por a aprecia un wega di fastpitch entre Royal Power y Mariners cual wega Royal Power a gana 6-1.

Aruba tin talento

Ramon Jones ta haya cu Aruba tin suficiente talento y mester traha awor riba e nivel den picheo y ta ofreciendo su mes pa ta parti di e proyecto aki. Diahuebs mainta Ramon Jones a continua pa Pennsylvania, unda el a wordo contrata pa un ekipo Americano pa un torneo grandi y despues di 10 dia Ramon lo continua pa Canada, pa un otro torneo grandi aya.

Satisfecho

Aruba Softball Bond a keda contento cu resultado di e reunion y lo keda den contacto estrecho cu Ramon Jones pa asina sigui desaroya e proyectonan palabra. Aruba Softball Bond ta spera cu tur e trabounan duro boluntario aki, por cosecha fruta den futuro unda Aruba por bira un pais mucho mas competitivo riba plataforma internacional.❑



Bumgarner y Pence a conduci triunfo di San Francisco Giants contra Mets





NEW YORK(AP) – Madison Bumgarner a lansa un bala di dos hit y Hunter Pence a sacudi un paar di homerun pa San Francisco Giants, derotando Mets di New York, cu e score aplastante di 9-0.

Bumgarner (13-8) a laga den 3-0 su marca den cinco salida dilanti Mets, dunando Giants su di tres victoria den 10 wega.

Brandon Belt y Buster Posey tambe a conecta homerun pa Giants. E pitcher surdo Bumgarner a receta 10 ponche den e di dos blankeo di su carera (e prome tabata un apertura di un hit contra Cincinnati Reds na 2012). Apenas e tabata tin mester di 94 picheo pa cubri e nuebe inningnan. Bartolo Colon (10-9), e habrido Dominicano di Mets, tabata busca e victoria number 200 di su carera, pero Giants a atac'e cu un paar di homerun cu por poco a pasa e muraya. Colon a tolera seis careda y ocho hit den cuater inning y dos tercio. Pa loke ta Giants, e Venezolanonan Pablo Sandoval ta 4-1 RBI, un impulsa y Gregor Blanco ta 4-0. Pa loke ta Mets, e Panameño, Ruben Tejada ta para riba 4-0. E Dominicano Juan Lagares ta riba 3-0. E Venezolano Wilmer Flores ta riba 3-1.❑

Serena a vence Petkovic den e semifinalnan di Stanford

STANFORD, California (AP) – Serena Williams a clasifica su di cuarto final di e temporada, ora cu el a gana e ultimo ocho weganan pa vence diasabra 7-5, 6-0 Andrea Petkovic den e torneo di Stanford.

Williams, e maximo di e serie y prome na mundo, lo purba di conkista su di cuater titulo di aña, despues di a consagra su mes na Brisbane, Miami y Roma. "Mi ta sinti mi saludabel, mi ta sinti mi bon y riba tur cos, mi ta sinti mi positivo," e tenista Mericano a bisa. Contra e Aleman Petkovic, di nuebe riba e ranking, Williams a desperdicia cuater oportunidad di kibra servicio den e ultimo game di e prome set, prome cu finalmente el a capitalisa su di cinco oportunidad.

Na final di e torneo riba superficie duro, Williams lo enfrenta e tercer preclasificado Angelique Kerber, kende a vence Varvara Lepchenko 4-6, 7-6 (4), 6-2.

Petkovic a purba di converti den e di nuebe hungado y prome desde 2010, cu a derota tanto Venus como Serena Williams den e mesun torneo. Petkovic a elimina Venus den cuarto di final diabierna.❑



Uruguay ta busca pa hunga den e mundial di rugby



MONTEVIDEO (AP) – Uruguay a gana e derecho di disputa contra Rusia, e clasificacion pa Copa Mundial di Rugby.

E ekipo Suramericano a vence Hong Kong 28-3 diasabra ultimo, pa aspira pa e ultimo plazo pa e maximo certamen di e deporte ey.

Felipe Berchesi a apoya un try y a anota dos penal, mientras cu Agustin Ormachea a aporta 12 punto den e victoria riba e di dos ekipo di Asia.

Uruguay lo hunga contra Rusia, kendenan a derota Zimbabwe 23-15 na e ciudad Siberiano di Krasnoiarsk.

Esun cu clasifica lo ta den e mundial den e grupo A cu Australia, Inglatera, Wales y Fiji. Uruguay a hunga den e mundial di Australia di 2003 y Rusia na 2011.❑

Hamilton ta anota 3 careda: Cincinnati Reds ta vence Miami Marlins

MIAMI (AP) – Billy Hamilton a anota tres biaha pa yuda cu Cincinatti Reds sali di un letargo ofensivo ora cu nan a derota ayera Miami Marlins, cu e score 7-3.





Todd Frazier a conecta cuater hit, su maximo total di e campaña pa Reds. Ademas, Devin Mesoraco a bati un single di dos careda pa Cincinatti, cu a gana tres di e cuater weganan di e serie na Miami.

Cincinnati tin fiha 5-11, tras di e pauze pa e Wega di e Streanan, y ayera tabata e prome wega cu nan a anota mas di cinco careda durante e lapso aki.

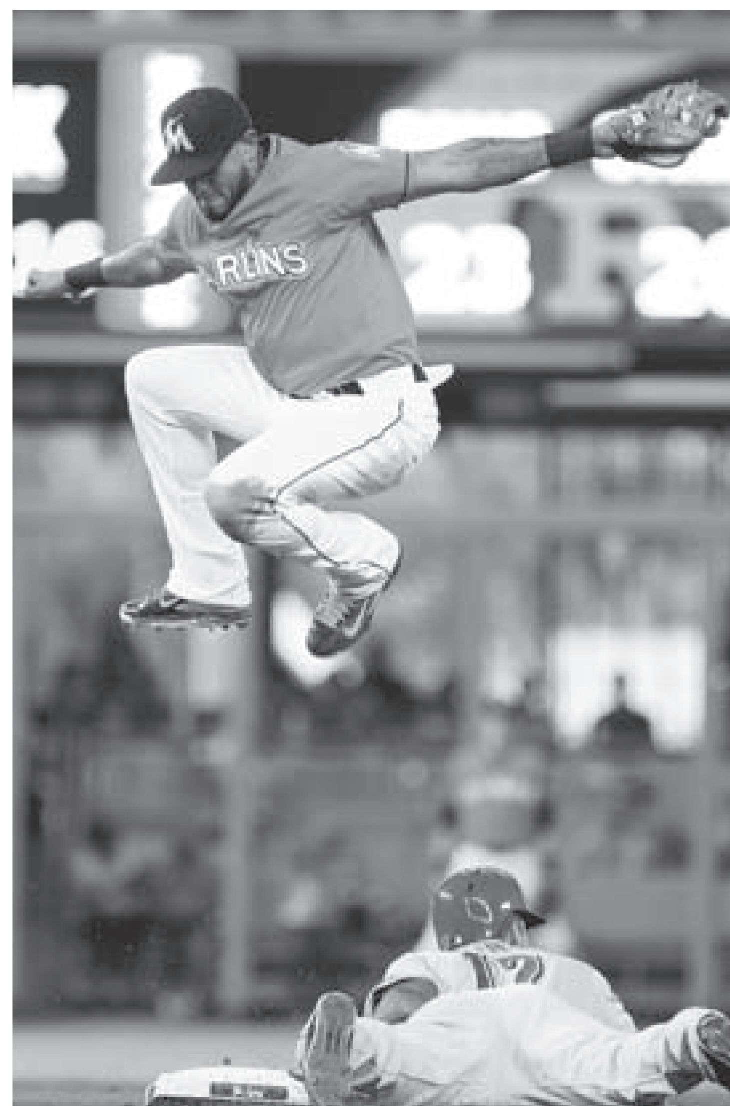
Marlins apenas a fabrica ocho careda cu 24 hit den e serie.

Mike Leake (9-9) a bay cu e victoria na permiti un careda den seis inning. El a gana den su tres habrimentonan contra Marlins.

Jacob Turner (4-7), a ocupa e luga di e hungado Venezolano lesiona, Henderson Alvarez y a permiti cinco careda den cuater inning.

Pa Reds, e Dominicano Ramon Santiago, a score 1-0.

Pa Marlins e Dominicano Marcell Ozuna ta para riba 3-0 y Jordany Valdespin ta para riba 4-0. E Cubano, Adeiny Hechavarria di 4-2, un anota. E Colombiano Donovan Solano ta para riba 1-0.❑



Tillman ta hiba Orioles riba Mariners

BALTIMORE, Maryland, Merca (AP) – Chris Tillman a lansa un bala di tres imparabel, den un duelo di picheo contra Hisashi Iwakuma, mientras cu Nick Markakis a bati e prome homerun den apertura di un wega, pa hiba Orioles di Baltimore pa un victoria riba Mariners di Seattle ayera.



Baltimore a bay cu e serie, despues di a gana e cuater partidonan.

Tillman (8-5) a lansa sin duna paspoort pa hiba su prome triunfo desde dia 27 di juni. Eligi den e di dos buelta di e draft universitario na 2006, pa Seattle, Tillman tin e marca di 6-0 den seis salida contra Mariners.

E recien yega, Andrew Miller a lansa un octavo entrada perfecto y Zach Britton a saca e ultimo tres outnan pa logra su di 23 rescate.

Iwakuma (9-6), a permiti un careda, cinco imparabel y a concede dos base por bola, ademas di a poncha shete, den 7 inning 2/3.

E lansado a perde pa prome biaha den 15 salida como bishitante, desde dia 4 di juli, 2013. Den e periodo ey e tabata tin e marca di 9-0.

Pa Mariners, e Dominicano Robinson Cano a batia 3-1. E Cubano Kendrys Morales a batia 4-1.❑



Yatismo na Rio 2016: E awa ta contamina

RIO DE JANEIRO (AP) – E director di e ekipo olimpico di yatismo di Merca, Josh Adams, a manifesta sentimentonan contradictorio riba nan futuro participacion na e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro 2016 den e bahia di Guanabara.

E dirigente a gusta cu Guanabara ta den e curason di e ciudad, cu ta un luga familiar pa e deportistanan y cu e participantenan den e pruebanan acuatico lo ta den e ciudad sede y algun ora leu for di e centro di accion olimpico.

Pero di un otro banda, autoridadnan deportivo Mericano a contrata dokternan experto pa samina e awanan di Guanabara, cu durante hopi decada a ricibi desperdicionan humano. Adams a bisa cu e pruebanan a indica cu e awa ta contamina y cu tin cu tuma medidanan preventivo.❑



Kerekentenchi den movecion

Freddy Tromp: Clompi di Oro 2014



ORANJESTAD - Kerekentenchi den movecion ta reconoce Sr. Freddy Tromp di The Popcorn Dancers como Clompi di Oro 2014 pa nos muchanan y hubentud.

Durante anochi di show di Kerekentenchi den cas di cultura, dialuna 28 juli, a duna un reconocimento special na un persona cu pa hopi aña a sa di duna tur di su banda pa stimula, motiva y guia nos hubentud riba e caminda corecto, por medio di su organisacion di The Popcon Dancers y diferente otro organisacion cu el a sa di yuda y forma parti di dje.

Motivacion

Kerekentenchi ta kere den reconoce hende awo cu e ta na bida pa nan por sinti e motivacion pa sigui eherce e trabou noble cu no tin descanso.

Freddy Tromp sigur ta un ehempel pa esey, den un forma sopresivo, Lyonel Dirksz, kende ta lidera e grupo di Kerekentenchi den movecion, a duna Freddy su reconocimento, na final di e presentacion di e show di apertura, cu tabata na encargo di The Popcorn Dancers, Lyonel tabata sa cu Freddy lo t'ey, pasobra e ta esun cu transporta e hobennan pa cada presentacion, cu Freddy backstage, sin sa kico lo pasa, a pone su potret riba pantaya grandi y a yam'e dilanti, cu ful su grupo el a wordo carga y treci riba stage.

Recital

Na momento cu Freddy a subi stage, Lyonel a recita un poesia cu e mes skirbi den oranan di marduga, pa un persona cu mester di tur elogio y reconocimento pa su trabou. Na final di e poesia, Freddy no tabata tin palabra pa expresa. Di e manera aki, Dirksz a gradici Freddy Tromp, kende haci un diferencia den bida y curason di miles di hoben aki na Aruba pa mas di 25 aña.

Poesia

Freddy Tromp
Clompi di Oro 2014
Kerekentenchi den movecion

E hubentud ta pidi atencion , pasobra na cas kisas falta motivacion.
A nace un lider cu hopi gana di trece un animacion, combina cu baile, actuacion y presentacion cu ta hala tur hoben su atencion.
Dakota a admira su talento, no a tarda mucho pa un grupo di hoben cuminsa forma un grupo y haya admiracion di ful un pueblo.
Baile y ritmo carga cu metanan positivo pa bienestar di un pueblo cu speransa di tin un futuro yena cu hobennan motiva pa cu e bida.
E prome presentacion pa publico tabata yena cu emocion, kisas no a ni pensa cu lo mantene un grupo pa mas di 25 aña cu asina hopi dedicacion.
Hopi hoben a pasa den e grupo di popcorn, Freddy semper cla pa guia y duna un man, su agenda a bira complica pasobra tur hende kier ta cun'e of band'i dje.
Tempo pa sosega a bira menos, tempo pa traha a bira mas, e sonrisa di e hobennan su gran satisfaccion, su anhelo pa mira nos hubentud riba e bon caminda a bira su pasion.
Un trofeo no ta paga tur e momentonan di calidad brinda, un reconocimento no ta paga tur e obranan magistral, pero e admiracion di hende , e stimacion di hende, e aprecio di hende, ta motibonan suficiente pa tur dia sigui traha pa nos hubentud.
E lider mester tin pasenshi, e lider mester tin vision, e lider mester tin curashi, e lider mester di animo pa e por sigui pone e obranan hunto, e obranan di bida cu ta yena cu mensahenan di inspiracion pa humanidad.
Freddy un Tesoro local cu merece di tur admiracion pa su dedicacion.❑



Despues di 10 camp

Kerekentenchi Camp a yega su gran final





ORANJESTAD - Kerekentenchi Camp a yega su gran final, despues di 10 camp exitoso.

Dialuna 28 juli, Cas di Cultura a wordo transforma den un ambiente infantil pa celebra e ultimo camp di Kerekentenchi, cu a hiba e tema di Festival di Color.

Sentimentonan

E show a cuminsa na un forma masha emocionante, unda e muchanan tabata expresa nan sentimentonan pa e final di e camp, combina cu baile, musica, teatro y playback show, e show di apertura tabata na encargo di The Popcorn Dancers. Cu un Cas di Cultura completamente yen, sold out, a haci e ultimo show uno espectacular.

Final

Lyonel Dirksz cu a dirigi tur 10 camp a expresa su sentimentonan pa e final, tur cos cu cuminsa tin un final, mescos cu Kerekentenchi Camp tambe tin su final. A recorda cada 10 camp, cada un di nan cu un tema diferente y den un bario diferente. Durante e 10 campnan di Kerekentenchi, tabata tin muchanan cu a bin tur 10 camp, di cual cada un di nan a haya un reconocimento special, Maykxionne Maduro, Thalia Nurse, Dea Van Vugt, Jayraly Dirksz.

Cuerpo di hurado

Cada grupo di e camp mester a presenta un show di talento y a wordo husga pa un cuerpo di hurado di cual a forma parti e conocido Addonsito Croes, Roslyn Manna, Rujina Comenencia, Stephanie Gamara y Orwin Gomez.
Alvin and the Chipmunks tambe tabata ey, danki na EZ Party Solutions pa por a trece Alvin and the Chipmunks den e show como invitadonan special di e anochi.

Clompi Oro

Durante e anochi aki Kerekentenchi a reconoce un di su prome ayudantenan cu desde e prome camp tabat'ey y den tur proyecto social semper e ta cla pa yuda cu hopi aplauso el a wordo yama pa busca su premio como Clompi di Oro hubenil Jarianne Dijkhoff. E mesun momento a reconoce e Strea di Mita Aña di Kerekentenchi Party Xplosion, Endrick Panneflek, pa su tremendo dedicacion y disciplina den e grupo di animacion di Kerekentenchi Party Xplosion.

Hobennan y show

Loke a hala atencion di tur hende ta, e momento cu Lyonel a presenta su team cu a yuda den cada camp y e produccion den Cas di Cultura, tur tabata hobennan bou di 25 aña, sin experencia den presenta show di e magnitud aki, y a sa di dirigi e anochi den un forma profesional y formidabel, di cual ta di aplaudi.

Awa na wowo

E parti final a cera cu un video di e miho momentonan di Kerekentenchi Camp, y ta aki unda e awa a sali di wowonan di e mayor y e muchanan, cu a biba cu tur emocion Kerekentenchi Camp. Un dedicacion pa Lyonel Dirksz no por a keda falta na final, pa su trabou y e logro di por a completa tur 10 camp na un forma unico y exitoso manera e la priminti di e comienso di e prome camp cu e kier yega 10 camp, 10 camp grandi di cual a carga mas di 150 mucha pa cada camp.

Ghislaydy Angela, lider di grupo berde, a logra gana pa prome biaha Kerekentenchi Camp, hunto cu su assistentnan, Lysha y Emeray.

Miho proyecto

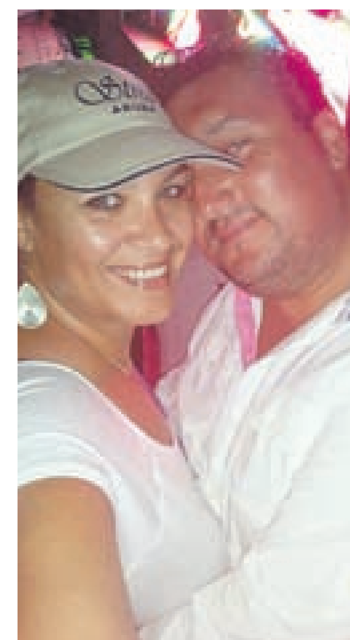
Kerekentenchi den movecion no lo keda te aki pasobra un proyecto miho y mas grandi lo tin den e siguiente vakantie grandi 2015.❑

BON DIA Aruba

Amor tur caminda na Love Festival









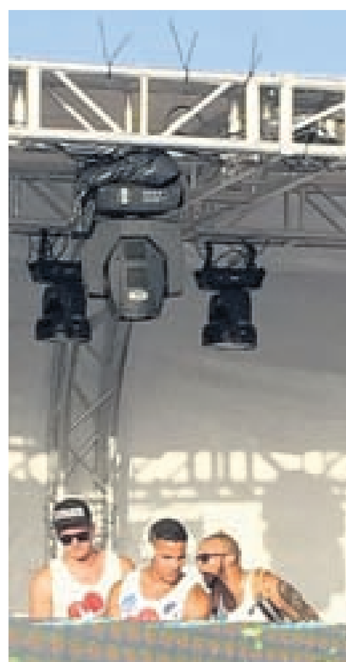
ORANJESTAD- Ayera Aruba a mira su prome Love Festival. Un evento riba beach cu un ambiente relaha.

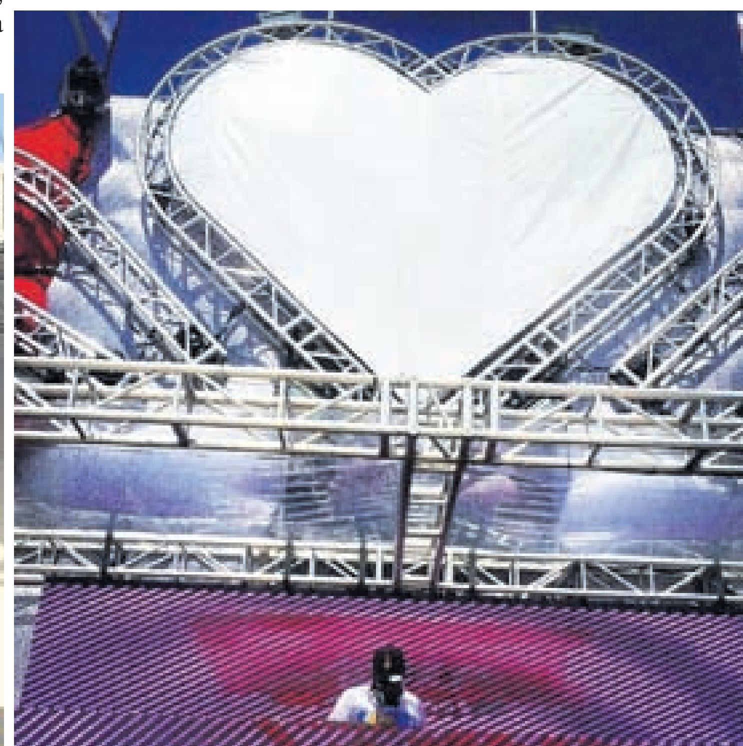
Riba dia 23 di juli Bon Dia Aruba a publica cu según Ruthlenne Flemming cu ta forma parti di e organisadonan "E area lo wordo transforma por completo estilo di Nikky Beach Miami, cu diferente stage arma". Un di e stagenan lo ta Love Stage y e otro Sunshine Stage apart di stage lo tin e area y decoracion di e beach cu mueblenan confortabel blanco. "Apart di e "lounges" lo tin 10 pool arma y e barnan na cada banda di e stage cu areanan tambe di Vip pa e personanan cu ta interesa, pues e experiencia lo ta hopi relaha y internacional", sra. Flemming a bisa Bon Dia Aruba. Cushina lo ta bou encargo di Papiamento Restaurant parti paden, sra. Flemming a duna di conoce.

Quiomy Muyale cu a bay a bisa cu e no a gusta paso tabata tin mucho hende y e muziek tabata hopi duro. Raquel Lampe cu tambe a presencia e evento a bisa cu e tabata hopi nice y no tabata tin hopi hende. Tur hende tabata pago, esunnan cu a yega laat. "Nada di critica, puro aplauso" Sra.Lampe a comenta.❑









Mercado di Santa Rosa











ORANJESTAD - Ayera Santa Rosa a tene su mercado. Segun un di e bishitantenane mercado no tabata mescos cu tur otro biaha. E bishitante ta conta cu normalmente tin hopi cos y cu e biaha aki no tabata tin pisca cual ta algo hopi popular ora di mercado di Santa Rosa.

Un otro bishitante ta bisa cu tabata leuk, cu aunke no tabata tin mucho cos. E ambiente tabata bon y hopi hende tabata mustra interes pa e Hydroponics nan.

Bon Dia Aruba a publica riba dia 29 di juli cu segun Santa Rosa,cumpliendo cu e demanda grandi pa producto fresco, segun e departamento.

Lo tabata diferente cunukero local, kende lo a bende nan cosecha como tambe diferente productonan pa cuido di salud traha na Aruba, remedinan di tera, carni y pisca fresco, batido di fruta fresco y awa di coco.

Riba Santa Rosa su Facebook page nan a expresa. “Algo cu tambe ta sobresali ta e cantidad grandi di turistanan cu ta bishitando nos Mercado y kende ta expresa di ta admira con uni nos pueblo unda cu nan por sinti e ambiente y calor humano pa cual Aruba ta conoci pe.“❑





Bunita resultado di workshop Dream Painting by Sandra van der Linde

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un workshop organisa pa Sandra van der Linde, cu e tema Dream Painting, cual tabata tin un bunita resultado.

Tayernan, manera esaki, ta hopi inspirativo y alabes relahante, caminda cu hopi participante ta tuma un momento despues di nan trabao pa asina asisti na e workshop aki, cu un resultado splendoroso.

Tayer pa hoben y mucha

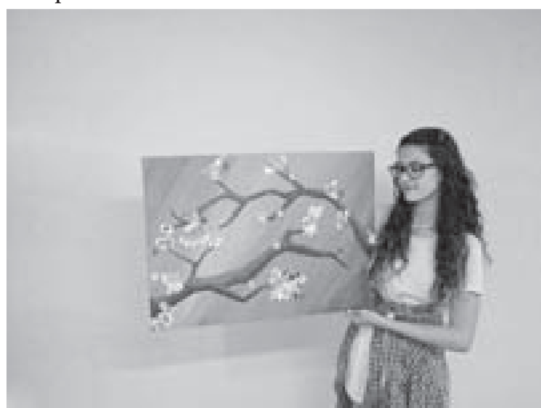
En conexion cu esaki, van der Linde ta sigui cu su bunita trabao di expande e arte di pintura pa esnan cu ta desea di pinta.

Van der Linde lo ta realisando un workshop durante tres dia. Diahuebs dia 7, diabierna, dia 8 y diasabra dia 9 di augustus. Esaki lo bay ta special pa muchanan entre 7 y 13 aña, for di 3or pa 5or di atardi.



Tur material ta inclui den e tayer aki.

Pa tur esunnan cu ta desea di siña pinta of mehora nan tecnica, por tuma contacto cu Sandra van der Linde, na telefon 6623222 of tambe por bay riba e website www.wallpaintingaruba.com of like su page riba Facebook: Facebook: Wall paintings Aruba y haya sa mas di e workshop di pintura.❑





Fran y Bob Marsicovetere a celebra nan di 40 aniversario na Fishes & More



ORANJESTAD – Apenas por kere, pero Fran y Bob Marsicovetere, di West Bay Shore, New York, ta casa pa 40 aña caba.

E pareha "hoben" aki a bin celebra e evento fantastico aki na Aruba, cu un dinner na Fishes & More Restaurant, nan luga faborito pa dinner riba e isla. Ambos a ordo Mahi Mahi y a gusta esey.

Biniendo Aruba

Fran y Bob ta biniendo Aruba pa mas di 18 aña y nan ta stima e isla manera nan hogar.

Semper nan ta bishita Fishes & More, caminda e staff ta haci tur cos bon pa tene nan contento.

Fishes & More Restaurant ta situa den Arawak Garden, un plaza intimo, yena cu bon restaurant, kiosco y un piano bar. Tin musica en bibo tur anochi di siman. Arawak Garden ta situa dilanti di Occidental Resort.❑



'Grammy after Party'

Curaçao North Sea Jazz cu homenahe na Rignald Recordino conoci como Doble R

ORANJESTAD/WILLEMSTAD -- Manera ya ta conoci, e aña aki ''Curaçao North Sea Jazz'', organisa pa Fundacion Bon Intencion, ta dedica atencion special na Corsou su gran baluarte musical Rignald Recordino, conoci como Doble R.



E homenahe lo tuma luga diahuebs 28 di augustus proximo cu un concierto prepara i presenta pa e orkesta mundialmente conoci: Metropool Orkest for di Hulanda riba e tereno di ITC.
Carchinan gratis pa e homenahe aki, manera nos sa caba for di dia cu a parti esakinan a caba.

E comision a dicidi di organisa un ''Grammy after Party'', specialmente pa esunnan cu no a logra haña carchi, pero tambe pa esunnan cu sali e concierto, i keda cu gana di sigui gosa di e cancionnan di Doble R.



Den e caso aki, cu Doble R SSS mes tocando pa e publico baila.

E actividad aki lo tuma luga na Museo di Corsou, un luga cu nan a scoge specialmente como simbolo di un luga historico, caminda e composicionnan di Doble R merece di ta.

Tambe nan a logra, danki na cooperacion di Fundacion Bon Intencion, di por captura señal for di ITC, caminda esunnan cu a cumpra nan carchi por bini mas trempan i wak e concierto riba pantaya grandi i disfruta di e ambiente despues di e show na ITC.

Nan lo bende carchi delanta 35 florin pa e seccion general, pero tambe mesa di 10 persona na balor di 150 florin pa persona. E 150 florin ta inclui naturalmente bibida i snacks.

Realisacion buki

Rignald Recordino no ta un persona cu a sinta keto. Banda di su centenares di composicionnan, e la traha tambe un buki riba cosnan cu e la constata di nos idioma Papiamento.
E buki aki a yega na su etapa final, i ta direccion pa bay imprenta.

Nos tur sa cu esaki ta algo costoso, P'esey mes e comision a yega na e decision, pa organisa e actividad aki, cu mira pa ganashi di e actividad aki bay pa caba cu realisacion di su obra.

Comision ta haci un yamada na tur fanatico di e musico historico aki pa atende e homenahe di Rignald Recordino cu lo bay den historia pa e generacionnan cu ta sigui.❑



BON DIA Aruba

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Victoriano Ambrosio Thiel

mihor conoci como "Vito of B2"

*17-11-1942 †03-08-2014
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Ovidio Catari

mihor conoci como "Paito"
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

" The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sadness we announce the passing away of :



Augustina Jervier

Better known as: "Coa, Coralie of Tina"
22-08-1955 †31-07-2014
Date of the funeral will be announced later.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki Famia Henriquez kier a gradici un y tur cu a demonstra nan atencion durante enfermedad y entierro di



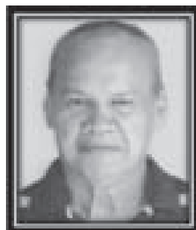
Hyacintha Henriquez

Mihor conoci como Chinda of Ina

Un danki special na Dr. Casper Lacle, Dr. Meelis, Dr. Sneek y na personal di Dr. H. Oduber Hospital.
Tambe nos kier a invita pa tres Santo Sacrificio di misa pa descanso di su alma, cual lo tuma lugar na Misa di Sta. Anna na Noord Dialuna 4 Aug. Diarazon 6 di Aug. y Diabierna 8 di Aug. pa 6.30 p.m.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

"Jesus a bisé: Ami ta e kaminda y e berdat, y e bida ni un hende no ta bin serka e tata sinopa medio di Mi." Juan 14:6
Cu honda pena pero conforma cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimiento di



Sr. Esteban Antonio Tromp

Mihor conocí como "Baanchi"

Na nomber di su:
Querida mama: Sra. Vda. Marcela "Chela" Tromp - Figaroa

Querido tata: † Sr. Venancio Aniceto Tromp

Su yiunan: Rigoberto Tromp Geraldine Tromp

Su Nieta: Jayleanne Adriana Leest

Su rumannan: Canisio & Loreta Tromp - Carrasquero y yiunan na Hulanda y Aruba
†Florencio Tromp y yiunan
Antonia Tromp y yiu
Candida & Silo Tromp-Tromp
Clemente & Maria "Eta" Tromp-Lampe y yiunan na Aruba y Hulanda
†Inocencio "TenTen" y Yolanda Tromp-Perez Rosero y yiunan
Rosendo "Chin" & Maritza Tromp-Ridderstap y yiu
Benjamin "Benny" Tromp y yiu
Glenda & Kenneth Geerman-Tromp y yiunan
Eric & Carmen "Mimi" Tromp-Cahuaya y yiunan
Mirto & Martina Tromp-Navas
Walfrido "Uchie" & Geraldine "Sheila" Tromp-Maldonado y yiunan
Eduardo Tromp y yiunan

Su tantanan:Dora Figaroa y yiunan Johanna Figaroa y yiunan

Mama di su yiunan: Benvinda Dos Santos Camara

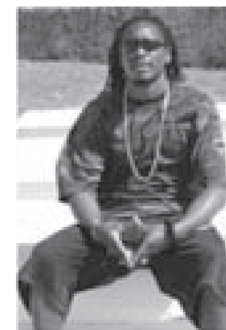
Stichting Habib; Stella Toppenberg, personal y coleganan.
Cas Marie; personal, coleganan y Pasqual Jacobs su driver
Su amigo: Luis Arce.
Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, swanan, amigo y amiganany bisañanan.
Famianan: Tromp, Figaroa, Carrasquero, Lampe, Geerman, Winterdal, Navas, Maldonado,Bomba, Lo, Cahuaya, Ridderstap, Frank, Farro, Vrolijk
Ta invita amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar ariba dialuna 4 di augustus 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di "Baanchi" lo reposa for di 12or na cas di su mama Montaña 9 y lo sali pa 2'or diatardi pa misa Santa Anna.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home & Crematory, diadomingo 3 di augustus di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

It was a hard battle but you're now without pain and suffering and on your way to a better place.

It's with deep regret and sadness we announce the passing of



Nathan D. Ophelia

better known as " Cocoa"

Nathan was preceded in death by
his Mother : Merlina Ophelia
wife :Esmeralda Ophelia Schotman
Daughters :Natisha Ophelia and Esmari Y Todd,
Sisters: Eulet Evelyn, Susanna Ophelia, Mishael Bess
Brothers: J Verne Findlay,
Adopted Brothers: Elton Sprauve, Lincoln Sprauve, Mark Spierenburg
Mother in Law Ina Stuivenberg
Sisters in Law : Trudy van Bregt , Carla van Bregt
Brothers in law Keith Evelyn, Barrington Bess
Cousin in law:, Saskia Spierenburg, Merit Breukelen,
Special friends in the Netherlands : Zuri Todd and family, Jim and family Monica en Turan de Vlaam
Special Friends in the BVI and USVI : Lester Maduro and family , Lucky, Franky, Sandy Flax and family , Shereen Flax and family, Althea Richardson nd Family, Mr Penn and family, Micheal Thomas and family
Special Friends in Aruba :
Monique van Embden and family, Hamilton Soliano and family, Barbara Richardson and family, Ricardo and Taina Croes and Family, Heleen Bongers and family, Ramon and Lulu Todd and family, Barbara Nieuwmeyer –Bregita and family , Danielle van den Heuvel , Loesje en Barbara Poelman , Brigitte and Gino Wauben, Richard and Danny Quant and family , Dr Howard van Niel and family ,Richard Torres ,Sergio and family ,CK and family., Sandra Patty Portier and family , Judith Geerman and family , Martha de Cuba and family, Lennys Rieder and family
and all his friends who he met on his journey in life in Aruba such as the members of the Band Honey Pot and Mystical Connection .

A special thanks goes out to Dr Jonkhoff and his team Debby, Joan and Jolanda.
Dr Wills , the nurses Angelo A, Angelo K, Mrs Popke, John, Reggie, Theresa , Nerisa and the many more who were their on his side.

Please forgive us if in our sadness we might have forgotten a family member, or friend.

A memorial service will be held at Olive Tree at Cumana ? on Wednesday from 7 pm – 9 pm
For the memorial service we ask you not to dress in black clothing we kindly ask to wear a color full out fit and for the ones who know him, know he loves red, gold and green .

After the memorial we kindly request to have no condolences at home

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Pa mas informacion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1
Pa mas informacion
Tel: 600-8131

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Tel. 568-3728

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. **Tel 744-0813**



TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

TA BENDE
2 lessenaar pa computer y alguna waya na un bon prijs.
Tel: 594-4207

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie
Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: Afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE/HUUR
Un cas na Tanki Leendert adres #92-B
Pa mas informacion
Tel: 560-8929

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer den bon condicion color shinishi.
Prijs Afl. 2.500,=
Pa mas informacion
Tel: 741-2067

FOR RENT
2 Bedroom, poolside at
La Cabana
Aug. 2 - Aug. 9, 2014
For more information
Tel: 583-0488 / 593-3176

SERVICIO PUBLICO
A habri su campaña di 10 luna cu por paga. fura y spuit tur tipo di muebles cu tela di calidad. Ta drecha bambu y ratan, ta bende tur size di matras y boxspring na bon prijs. Palm Beach #5
Tel: 593-2655- 742-5853

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Elepticall machine di training pa Afl. 200,-
Tel 569-2149 / 745-3595

TA BENDE
Un cas den Ponton 3 Kamber, 2 Banjo, Cura, Appt. Patio Grandi, Cura full betegeld Bon Prijs!
Tel: 563-6915



"FAVI FUNDACION CU VISION"

Advertorial

Back2school cu Boticanan Mediq

ORANJESTAD - Boticanan Mediq tambe ta preparando pa Back2school cu nan tantisimo ofertanan riba diferente productonan.

Boticanan Mediq ta ofrece descuento cuminsando for di 5% te cu 40% specialmente pa e temporada aki. Nos tin un seleccion grandi di productonan cu bo lo haya riba descuento manera Avene, Clean & Clear, Good 'n Natural, Vitis, Aroma y mucho mas.

Preparando pa cumpra e tas nobo pa bo yiu bay scol? Awel pasa na un di nos Boticanan Mediq paso e aña'ki nos tin e coleccion popular di Back To School di Totto. Tin diferente estilo y colornan obtenibel di rugtas y etui na tur nos 6 sucursalnan.

No warda, pa abo tambe disfruta di Boticanan Mediq su oferta for di 4 di augustus te cu 4 di september. Pasa awe mes y cuminsa spaar na un di nos 6 sucursalnan di Boticanan Mediq situa na Superfood Plaza, Caya Grandi Oranjestad, Caya Grandi di San Nicolas, Ponton y Sta Cruz. Y pa mas informacion, please bishita nos Facebookpage na www.facebook.com/Mediqaua.



Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

		5		7			9	
	4							1
8				6		7		
			5		4			
1		3				2		8
			1		3			
		7		1				9
2							5	
	6			3		4		

Difficulty Level ★★★★ 7/05

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

7	8	5	1	6	9	2	3	4
3	2	9	4	7	8	1	6	5
6	1	4	2	5	3	7	9	8
2	7	1	9	3	4	5	8	6
4	3	8	5	1	6	9	7	2
9	5	6	7	8	2	4	1	3
1	6	7	3	2	5	8	4	9
8	4	2	6	9	1	3	5	7
5	9	3	8	4	7	6	2	1

1	2	3	4	■	5	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14				■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
20				21			■	22		23				
■	■	■	24			■	25				■	■	■	■
26	27	28			■	29			■	30		31	32	33
34				■	35			■	36					
37			■	38				39			■	40		
41			42			■	43			■	44			
45					■	46			■	47				
■	■	■	48		49			■	50			■	■	■
51	52	53					■	54				55	56	57
58				■	59		60			■	61			
62				■	63					■	64			
65				■	66					■	67			

Created by Jacqueline E. Mathews 7/5/14

ACROSS
1 Blood analysis sites
5 Uncomfortable indoor breeze
10 __ of March; bad day for Julius Caesar
14 Farmland unit
15 Grieving wife
16 Mlle. in Madrid
17 In a __; miffed
18 Dwelling
19 Boring routines
20 Wobbles
22 Bangs up
24 Tiny folklore fellow
25 Tea variety
26 __ plugs; ignition starters
29 Standard score on a golf hole
30 Camel's smaller cousin
34 Strong urges
35 Tic-__-toe
36 __ up; formed twosomes
37 Henpeck
38 More fortunate
40 June honoree
41 Spotted wildcat
43 Go wrong
44 Bridge crosser's fee
45 Stall for time
46 Consumed
47 Brusque
48 Bundles of hay
50 Split __ soup
51 Diligent pupil
54 Large farms
58 __ away; erode
59 Passenger
61 Writer Victor __
62 Tool with a thin curved blade
63 14 __ gold
64 Frozen waffle
65 One's equal
66 In a furtive way
67 Sit for a spell

DOWN
1 Final
2 Teen's affliction
3 Soft cheese
4 Irish __; reddish dogs
5 Sneezy or Doc
6 BBQ favorites
7 Tumult
8 Cattle food
9 Fine-tune
10 Haifa resident
11 __ store; pharmacy
12 Ending for Paul or Claud
13 Talk back
21 Antlered animal
23 Back tooth
25 Small parcels
26 Bishops' meeting
27 Tranquillity
28 California baseball player
29 __-Man; early video game
31 Passion
32 Lunch & dinner
33 Confuse
35 Egypt's boy king
36 __ person; each
38 Faithful
39 Wrath
42 One who does manual work
44 Professor
46 Antenna
47 Four and six
49 Songbirds
50 Shindig
51 Exchange
52 Relinquish
53 Mistiness
54 Authentic
55 Enormous
56 Hard-boiled __
57 Hearth residue
60 Parched

Friday's Puzzle Solved

V	O	W	■	■	A	B	Y	S	S	■	I	D	D	O
A	D	A	M	■	S	L	O	P	E	■	N	O	O	N
N	O	V	A	■	S	U	G	A	R	■	W	O	R	E
■	R	E	C	L	I	N	I	N	G	■	A	R	M	S
■	■	■	H	O	S	T	■	■	E	A	R	■	■	■
A	C	C	E	P	T	■	T	O	A	N	D	F	R	O
M	O	A	T	S	■	T	A	W	N	Y	■	L	A	W
A	C	N	E	■	R	E	S	E	T	■	R	U	I	N
S	K	A	■	M	E	L	T	S	■	B	O	I	S	E
S	Y	L	L	A	B	L	E	■	W	O	O	D	E	D
■	■	■	I	D	O	■	■	H	O	O	F	■	■	■
P	I	C	K	■	U	N	D	E	R	M	I	N	E	■
A	C	R	E	■	N	O	U	N	S	■	N	E	R	D
T	E	A	L	■	D	A	N	C	E	■	G	A	G	A
E	D	G	Y	■	S	H	E	E	N	■	■	R	O	Y

7/5/14

DOCTER



NA WARDA
Oranjestad
Dr. Habibe
San Nicolas
Dr. Mettes

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Augustus 4
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

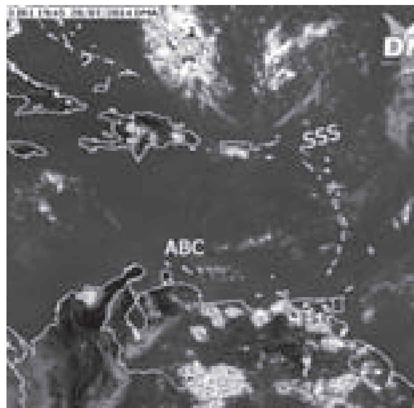
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo

Masha poco nubla



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu e tempo ta masha poco nubla. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 5 te 9 pia. Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 5 te 9 pia.

Tempo pa awe mainta

Tempo pa mainta ta principalmente poco nubla. Temperatura maximo: 33°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 32 nudo.

Tempo pa awe nochi

Tempo pa anochi lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 30 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Receta di Mami



Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •

Bakijouw cu tabata den forno

Ingredientenan:

- **1 lb di bakijouw sin weso**
- **1 siboyo grandi y corta fini na rueda**
- **1 promenton berde corta fini na rueda**
- **2 tomati pela y corta fini na rueda**
- **1 theelep di vinager**
- **1 cuchara di maggi sauce**
- **½ lb di batata**
- **2 pida conoflo machica**
- **1 promenton cora corta fini na rueda**
- **½ kopi di azeta**
- **1 yerba di sopi corta chiquito sigun smaak**



Preparacion:

Ta pone e bakijouw den awa un dia prome pa saca tur salo, cambiando e awa varios bioaha. Ta corta na pida mas o menos mes grandi y ta pone herbe te ora e ta moli. Ta hasa apart e ciboyo e conoflo y promenton verde den e zeta, agregando e tomati, 2 cup di awa, e yerba di sopi, e magi sauce, e vinager, peper y condimento, segun smaak. Ora e sauce ta cla ta basha poco den un forma di glas cu por bai den forno. Ta casca e batatanan laba nan y slice nan fini. Den e forma cu e sauce ta pone poco di e bakijouw, mitar di e promenton cora un laag di batata y sigui asina. Mas ariba ta basha e sobra sauce. Dorna cu promenton berde y cora. Hinca den forno na 300c pa mas o menos ½ ora of te ora e batata ta moli y bunita bruin.



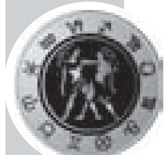
Awe por ta bo lo tin un deseo fuerte di comparti bo trabou y bo interes intelectual. Number di suerte 3,11,22 y 38.

Aries



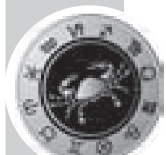
Awe bo lo mester hopi disciplina, pasobra bo por laga bo mes wordo seduci hopi facil pa un estilo di bida luhoso. Number di suerte 4,16 y 48.

Tauro



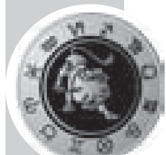
Awe ta un gran momento pa concreta un bon soño cu tin hopi balor. Number di suerte 14,18,37 y 40.

Geminis



Si ultimamente bo tabata sinti emocionalmente instabil, sigura bo mes pa esaki cambia awe.
Number di suerte 13,23,33 y 47

Cancer



A pesar cu awe bo ta sinti stress, probablemente lo bo por tolera esaki miho cu normalmente. Number di suerte 11,21,34 y 45

Leo



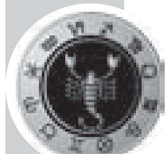
Awe talbes bo lo sinti cu poco energia pero no lucha contra esaki. Number di suerte 1,7,13 y 35.

Virgo



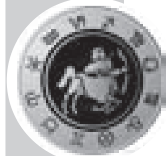
Awe bo lo ta forsa pa enfrenta un problema cu bo a purba di evita durante hopi dia. Number di suerte 10,18,34 y 45.

Libra



Cu e energia astral cu ta den wega awe, enfasis ta bira accionnan concreto. Number di suerte 20,29, 36 y 42

Scorpio



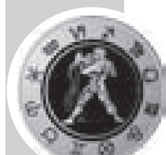
Bo lo sinti e necesidad di dicidi bo destino den e lunanan cu ta bin. Number di suerte 7,11,19 y 36.

Sagitario



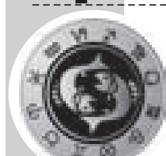
Planetanan y nan influencia ta indica un movemento cu ta bay di un energia emocional
instabil pa un hopi mas rasonabel. Number di suerte 6,13,27 y 32.

Capricornio



Por ta bo lo haya un aventura amoroso excitante y erotico cu e energianan astral di dia. Numbernan di suerte 8,18,36 y 44.

Aquario



E configuracion celestial a realisa un giro hopi agradabel. E aspecto cu ta den wega, lo haci bo miho cualidadnan florece. Number di suerte 4,22,37 y 41.

Pisces

BON DIA Aruba

Prome Minister Mike Eman a haci su debut di Nascar Drag Race









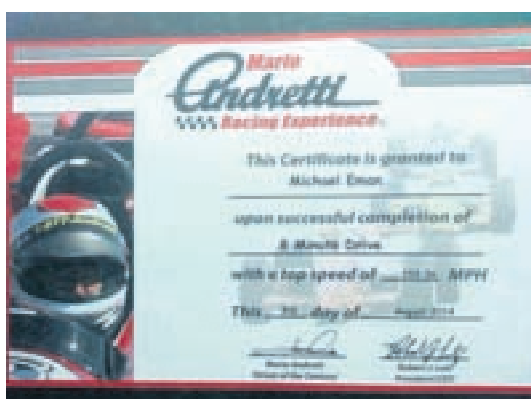
ORANJESTAD- Segun informacion riba Prome minister Mike Eman su pagina di Facebook, sr. Eman a haci su debut den Dragracing di Nascar Racing Experience representando Aruba.

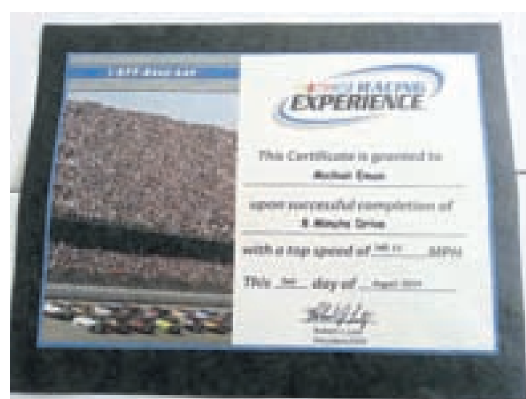
E pagina ta conta cu sr. Eman a yega "Safe & Sound" despues di a core un auto di Nascar di berdad pa 8 minuut, cu un top speed di 140.12 kilometer pa ora. Sr. Eman a haya su certificado pa su merito riba e pista di Charlotte Speedway. E siguiente reto tabata pa kibra e record di 140.12 den su proximo careda. Despues mandatario Eman a logra esaki y di 140.12 pa un top speed di 153.36 kilometer pa ora, den un auto di Mario Andretti INDY racecar. E bandera di Aruba a acompaña sr. Eman.





Comentarionan di su siguidonan riba Facebook tabata entre otro: "Pasa super bon Min Pres, bo merece un bon descanso, enjoy e." ."Haci un ronchi pa mi, pasa bon bin bek yen di energia Bo pueblo ta wardando bo paso ainda falta." "Waw proud of you min pres. Awesome"❑


Mario Andretti Racing Experience
This Certificate is granted to
Michael Eman
upon successful completion of
8 Minute Drive
with a top speed of ___ MPH
This ___ day of ___ August 2014


Racing Experience
This Certificate is granted to
Michael Eman
upon successful completion of
8 Minute Drive
with a top speed of ___ MPH
This ___ day of ___ August 2014